

SHARP®

LCD PROJECTOR
LCD-PROJEKTOR
PROJECTEUR LCD
VIDEOPROJEKTOR

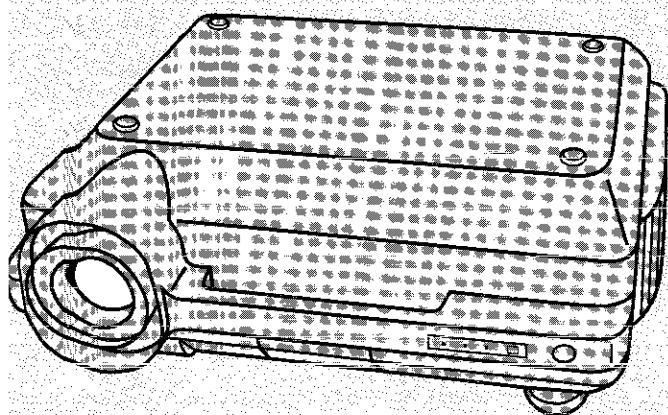
PROYECTOR DE LCD
PROIETTORE LCD
LCD-PROJEKTOR
液晶投影机

OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
BRUKSANVISNING
MANUAL DE MANEJO
MANUALE DIISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING
使用説明書



- ENGLISH
- DEUTSCH
- FRANÇAIS
- SVENSKA
- ESPAÑOL
- ITALIANO
- NEDERLANDS
- 中文

E
D
F
SV
ES
I
N
C



This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Η εγκατάσταση αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης 89/336/EOK και 73/23/EOK, όπως οι κανονισμοί αυτοί συμπληρώθηκαν από την οδηγία 93/68/EOK.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

Dear SHARP Customer

Welcome to the SHARP family. We are pleased that you are now the owner of a SHARP Colour LCD Projector built for outstanding quality, reliability and performance. Every SHARP Colour LCD Projector is adjusted for a proper picture and has passed through the most stringent quality control tests at the factory. We have prepared this OPERATION MANUAL so that you have the ability to adjust the picture and colour to your personal viewing preference. We sincerely hope that you will be satisfied with the quality and performance of your Colour LCD Projector for many years to come. Please read the instructions carefully, and keep them handy for future reference.

IMPORTANT

For your assistance in reporting the loss or theft of your colour LCD Projector, please record the Serial Number located on the rear of the projector and retain this information. The model number, power rating, and warnings are displayed on the rear of the unit.

Model No.: XV-3400S

Serial No.:

Before disposing of the packaging, please be sure that you have checked the contents of the carton thoroughly against the "Supplied Accessories" listed in the operation manual on page 24.

Important Information

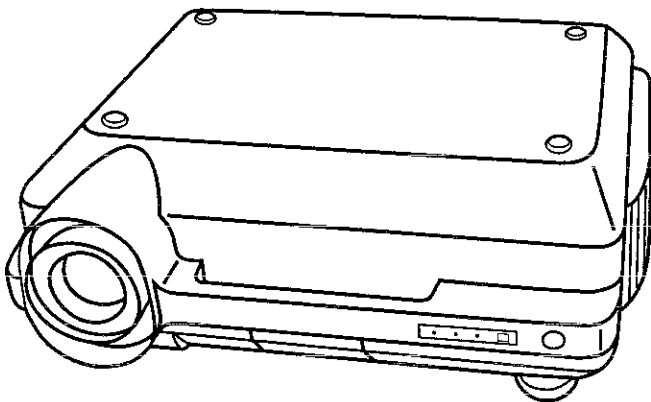
WARNING

Intense light source, do not look into the beam or view it directly. Be especially careful that children do not look directly into the beam.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO LIQUIDS.

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE CABINET. NO USER-SERVICEABLE PARTS ARE INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Outstanding Features



Allows easy projection of large screen, full-colour video images.

- Can be projected directly onto a video screen or white wall.
- Lightweight, convergence-free system for easy installation.

FLEXIBLE USE
In addition to the standard front projection mode, the menu driven functions can be used to instantly reverse the image (for rear projection), or invert the image (for ceiling mount applications.)

POWER ZOOM AND FOCUS

- Provides simple screen-size adjustments from either the projector or the remote control.
- Screen projection size adjusts from 25 to 200 inches.

LENS SHIFT
The lens can be easily raised and lowered to minimize or eliminate "Keystone" type effects.

HIGH PICTURE QUALITY
Each of the three LCD panels contains 309,120 pixels to achieve exceptionally bright, high quality video images with up to 500 TV lines of resolution.

VARIABLE MASKING
Video projection in a choice of Normal (4:3), Vista (16:9) or CinemaScope (21:9) mode.

BUILT-IN SPEAKER
Built-in 3W amplifier and speaker eliminates the need for external audio components.

Geachte SHARP klant

Welkom bij de klantenkring van SHARP. Wij zijn blij dat u nu in het bezit bent van een SHARP kleuren LCD-projector met een buitengewone kwaliteit, betrouwbaarheid en optimale prestaties. Iedere SHARP kleuren LCD-projector is in de fabriek afgesteld voor een juist beeld en heeft stringente kwaliteitstesten ondergaan. Deze GEBRUIKSAANWIJZING is daarbij voor u geschreven zodat u zonder problemen indien gewenst het beeld en de kleuren op uw persoonlijke smaak kunt afstellen. Wij hopen dat u jaren tevreden zult zijn met de kwaliteit en prestaties van uw kleuren LCD-projector.

Lees deze gebruiksaanwijzing goed door en bewaar hem zodat u deze indien nodig later nog eens kunt naslaan.

BELANGRIJK

Vul hier rechts het model- en serienummer in, welke zijn aangegeven op het achterpaneel van de kleuren LCD-projector. Bewaar deze informatie goed voor geval van diefstal. Het modelnummer, het spanningsvereiste en waarschuwingen zijn op het achterpaneel van het toestel aangegeven.

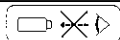
Modelnummer: XV-3400S

Serienummer:

Kontroleer of alle "Bijgeleverde toebehoren" zoals beschreven op blz. 24 in de gebruiksaanwijzing, in de doos aanwezig zijn. Doe dit alvorens de doos weg te gooien.

Belangrijke informatie

WAARSCHUWING



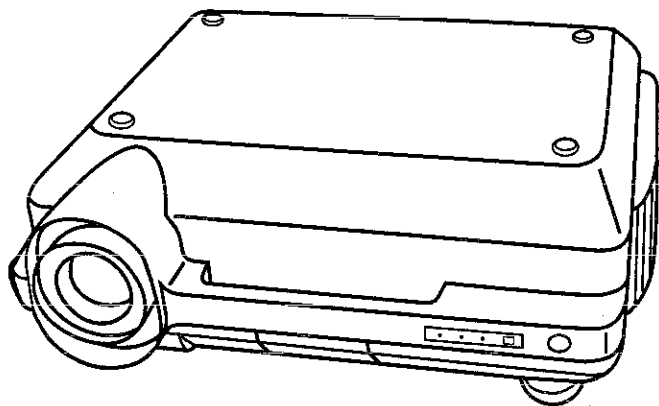
Sterke lichtbron, kijk niet direkt in de straal. Let vooral op dat kinderen niet direkt in de straal kijken.

WAARSCHUWING: VERMINDER DE KANS OP BRAND OF EEN ELEKTRISCHE SCHOK EN STEL HET TOESTEL DERHALVE NIET AAN VOCHT BLOOT.

LET OP:

VERMINDER DE KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK EN VERWIJDER DERHALVE DE OMBOUW VAN HET TOESTEL NIET. ER BEVINDEN ZICH GEEN DOOR DE GEBRUIKER TE REPAREREN ONDERDELEN BINNENIN HET TOESTEL. LAAT REPARATIE OVER AAN ERKEND ONDERHOUDSPERSONEEL.

Belangrijke kenmerken



Probleemloze kleuren-projectie van videobeelden op een groot scherm.

- Projectie mogelijk direkt op een videoscherm of een witte muur.
- Gemakkelijk installeerbaar lichtgewicht systeem zonder convergentie-projectie.

FLEXIBEL PLAATSBAAR

Het beeld kan niet alleen recht vooruit worden geprojecteerd, maar tevens middels functies van het menu in spiegelbeeld (voor projectie van achteraf) of ondersteboven (voor projectie bij omgekeerde bevestiging tegen het plafond).

MOTORZOOM EN GEMOTORISEERDE SCHERPSTELLING

- Het schermformaat kan op eenvoudige wijze worden bijgesteld met de projektor of de afstandsbediening.
- Formaat van het projectievlak regelbaar van 25 tot 200 inches.

REGELBARE LENSHOEK

De lens kan gemakkelijk omhoog of omlaag worden gericht om vervorming te voorkomen of het beeld hoger of lager te projekereren.

HOOGWAARDIGE BEELDKWALITEIT

Elk van de drie LCD-panelen bevat 309.120 beeldpunten waardoor opmerkelijk heldere, hoogwaardige videobeelden met een maximale resolutie van 500 TV-lijnen worden geleverd.

VARIABELE PASSE-PARTOUT FUNKTIE

De passe-partout functie biedt de keuze tussen de normale (4:3), Vista (16:9) of Bioskoop (21:9) projectieverhoudingen.

INGEBOUWDE LUIDSPREKER

De ingebouwde 3W versterker en luidspreker maakt gebruik van externe audio-apparatuur overbodig.

Inhoudsopgave

- Belangrijke informatie 1
- Belangrijke kenmerken 1
- Belangrijke veiligheidsvoorschriften 3
- Ligging van de bedieningsorganen..... 4
- Gebruik van de afstandsbediening 5
- Installeren van de projektor..... 6
- Gebruik van de omgekeerde/spiegelbeeldfuncties..... 8
- Aansluiten van de projektor (VIDEO 1, VIDEO 2) 12
- Aansluiten van de projektor (15,75 kHz of 15,625 kHz analoog RGB Video)..... 13
- Basisbediening van de projektor 15
- Bijregelen van de beeldkwaliteit..... 17
- Passe-partout instellen.....18
- Functies op de projektor 20
- Onderhoud van het luchtfilter 22
- Lamp/Waarschuwingsindicators 23
- Oplossen van problemen..... 23
- Technische gegevens 24
- Afmetingen..... 25

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

LET OP: Lees al deze voorschriften door alvorens de LCD-projector in gebruik te nemen. Bewaar de gebruiksaanwijzing zodat u deze later nog eens kunt naslaan.

Geachte klant,

Dank u voor de aanschaf van een Sharp LCD-projector. Voor uw eigen veiligheid en een lange levensduur van de projector dient u de volgende "Belangrijke veiligheidsvoorschriften" alvorens gebruik door te lezen.

Elektriciteit maakt het gebruik van vele handige apparaten mogelijk. Bij het ontwerp van deze projector stond ook de veiligheid centraal. EEN ONJUIST GEBRUIK KAN ECHTER ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF BRAND VEROORZAKEN. Neutraliseer de veiligheidsvoorzieningen in deze LCD-projector niet en neem de volgende punten in acht bij het installeren, gebruik en onderhoud.

1 Trek de stekker van het netsnoer van de LCD-projector uit het stopcontact alvorens het toestel te reinigen.

2 Gebruik geen vloeibare reinigers of spray's. Reinig het toestel slechts met een vochtige doek.

3 Voorkom problemen en gebruik geen verlengstukken of bevestigingen die niet door de fabrikant van de LCD-projector worden aanbevolen.

4 Gebruik de LCD-projector niet in de buurt van water; bijvoorbeeld in de buurt van een bad, wastafel, aanrecht, wasmachine, zwembad of in een vochtige kelder, etc. Let op dat er geen vloeistof in de LCD-projector komt.

5 Plaats de LCD-projector niet op een wankel rek, tafel of kar. De LCD-projector zou anders namelijk kunnen vallen en een kind of volwassene ernstig kunnen bezeren en/of het toestel beschadigen.

6 Bevestiging aan het plafond dient volgens de aanwijzingen van de fabrikant te geschieden en met behulp van een door fabrikant aanbevolen kit voor plafondbevestiging.

7 De LCD-projector op een verplaatsbaar rek dient voorzichtig te worden verplaatst. Het rek zou namelijk om kunnen vallen in geval van plotseling stoppen, overmatige druk en verplaatsing over ongelijke oppervlakken.



8 Voor een veilige werking van de LCD-projector en bescherming tegen oververhitting, mogen de ventilatieopeningen nooit worden geblokkeerd of afgedekt. Gleuven en openingen in het achter- en onderpaneel van de behuizing dienen voor ventilatie.

9 Openingen mogen nooit met een doek of dergelijke worden geblokkeerd. Deze LCD-projector mag nooit in de buurt van een verwarmingselement of verwarmingsrooster worden geplaatst. De LCD-projector mag niet in een kast of dergelijke, zoals een boekenkast, worden ingebouwd tenzij u ervan verzekert bent dat de ventilatie niet wordt gehinderd.

10 De LCD-projector mag alleen met de spanningsbron worden gebruikt die op het achterpaneel van de projector is aangegeven of zoals in de technische gegevens is vermeld. Raadpleeg de LCD-projector handelaar of het lokale elektriciteitsbedrijf indien u niet zeker bent van het spanningstype in uw huis.

11 Zorg dat er niets op het netsnoer wordt geplaatst. Installeer de LCD-projector niet op een plaats waar personen gemakkelijk op het snoer kunnen gaan staan.

12 Volg alle waarschuwingen en aanwijzingen op die op de LCD-projector zijn aangegeven.

13 Voorkom beschadiging aan de projector door bliksem en spanningsleidingstroomstoten, en trek derhalve de stekker uit het stopcontact, indien niet in gebruik.

14 Belast stopcontacten en verlengsnoeren niet door er teveel apparaten op aan te sluiten. Dit zou namelijk een elektrische schok of brand kunnen veroorzaken.

15 Druk geen voorwerpen via de openingen in de LCD-projector, daar u onderdelen waarop hoge spanning staat zou kunnen raken met kortsluiting tot gevolg. Dit zou tevens een elektrische schok of brand kunnen veroorzaken.

16 Probeer de LCD-projector niet zelf te repareren. U stelt zichzelf mogelijk aan gevaarlijke spanning of andere problemen bloot wanneer de afdekkingen worden verwijderd of worden geopend. Laat reparatie over aan erkend onderhoudspersoneel.

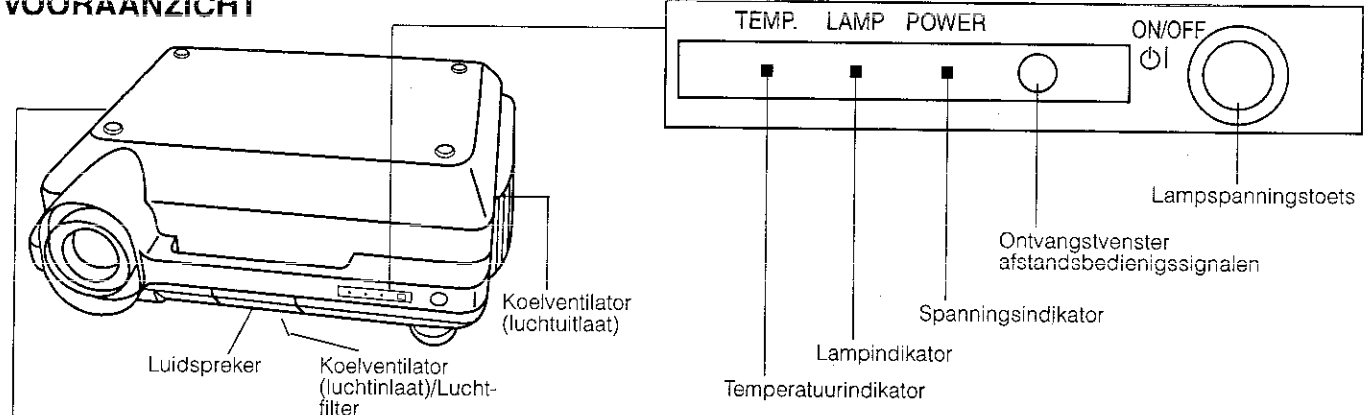
17 Trek onder de volgende omstandigheden de stekker van de LCD-projector uit het stopcontact en laat reparatie over aan erkend onderhoudspersoneel:

- A. Indien het netsnoer of de stekker is beschadigd of gerafeld.
- B. Indien er vloeistof in de LCD-projector terecht is gekomen.
- C. Indien de LCD-projector bloot is gesteld aan regen of water.
- D. Indien de normale aanwijzingen worden opgevolgd maar de LCD-projector niet juist funktioneert. Gebruik alleen de regelaars die in deze gebruiksaanwijzing voor gebruik worden beschreven. Onjuiste instelling van andere regelaars kan het toestel mogelijk beschadigen met uitgebreide reparatiewerkzaamheden voor een juiste werking van de LCD-projector door een erkend technicus tot gevolg.
- E. Indien de LCD-projector is gevallen of de behuizing is beschadigd.
- F. Indien de LCD-projector niet meer goed funktioneert-het teken dat het toestel dient te worden nagekeken.

18 Controleer dat het onderhoudspersoneel voor het vervangen van onderdelen alleen de door de fabrikant aanbevolen onderdelen heeft gebruikt, met dezelfde karakteristieken als de originele onderdelen. Het gebruik van andere onderdelen kan brand, een elektrische schok of andere problemen veroorzaken.

Ligging van de bedieningsorganen

VOORAANZICHT



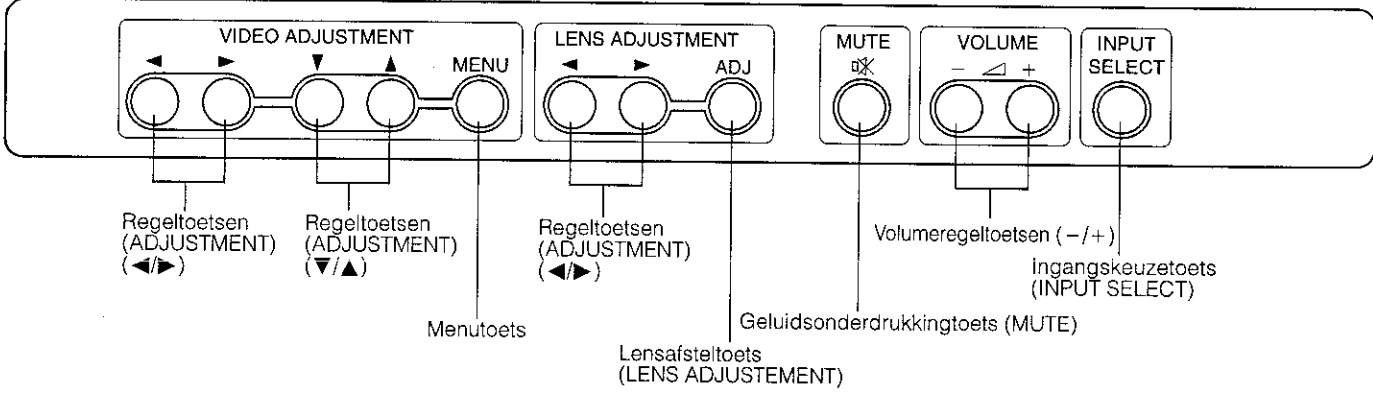
BEDIENINGSPANEEL AAN ZIJKANT VAN PROJECTOR

LET OP:

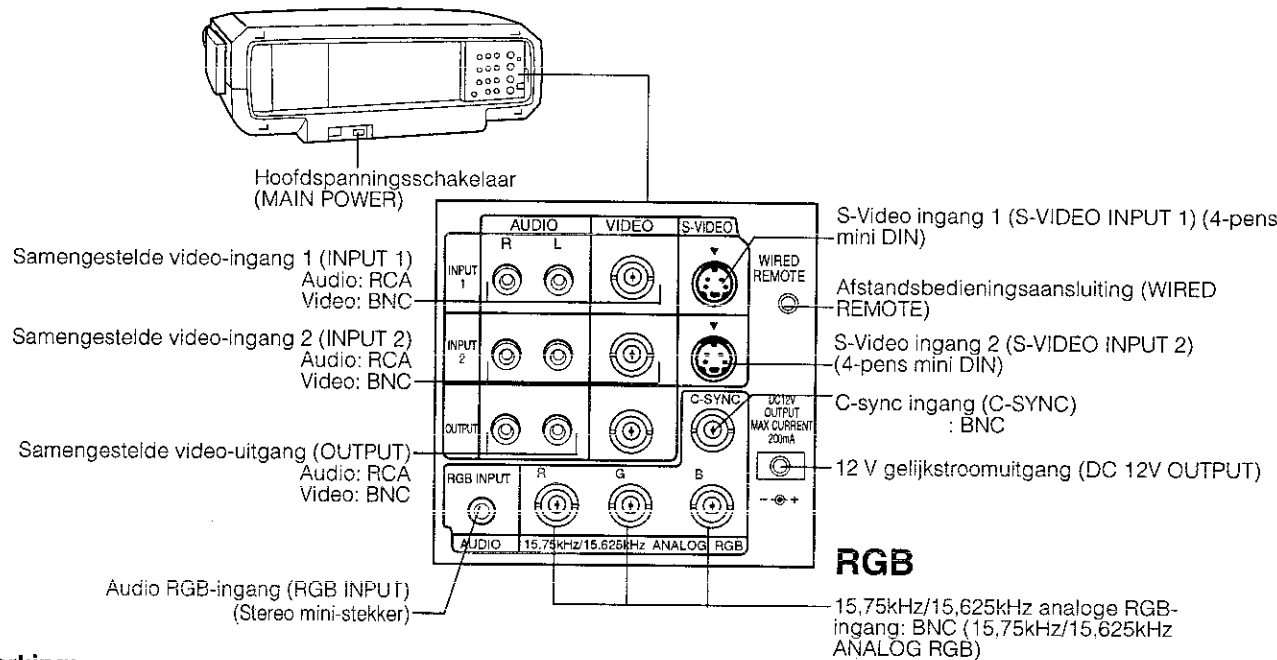
- Zorg dat er tenminste 10 cm ruimte is tussen de koelventilator (uittlaat) en de muur.
- Indien de koelventilator ventilator op een of andere manier niet kan functioneren of verstopt is, zal een beschermcircuit in werking treden en de projectorlamp uitschakelen. Dit is normaal en duidt niet op een defect. Trek in dit geval de stekker van de projector uit het stopkontakt en wacht 10 minuten. Door vervolgens de spanning weer in te schakelen door de de stekker weer terug in het stopkontakt te steken, zal de projector weer in de normale functie inschakelen.

LET OP:

- Fosforescerend display
- De bedieningsorganen aan de rechterkant beschikken over een fosforescerend display. Wanneer er licht op het display valt, zal het display in het donker oplichten zodat u de aanduidingen gemakkelijk kunt zien. (Verhouding licht en oplichten van het display)
- Wanneer het display aan ongeveer 10 minuten direct zonlicht of een andere lichtbron van 500 lux heeft blootgestaan, zal het display ongeveer 1 uur oplichten.
(Opmerking: 500 lux = direkte afstand van 1 - 1,5 m tot een neonlamp van 40 Watt.)



ACHTERAANZICHT



Opmerking:

- Als een spanning van meer dan 200mA op de DC 12V OUTPUT wordt aangelegd, zal een beschermmechisme de projector automatisch stand-by (uit) schakelen.

Gebruik van de afstandsbediening

AFSTANDSBEDIENING

ZENDER AFSTANDSBEDIENING

Volumeregeltoetsen (VOL)
Regeltoetsen (ADJUSTMENT) (▼/▲)
(Bruikbaar als ▼/▲ afsteltoetsen na drukken op de MENU toets.)

Regeltoetsen (ADJUSTMENT) (◀/▶)

Lenzafsteltoets (LENS)

Menu-toets (MENU)

Toetsverlichtingtoets (LIGHT)

ADJUSTMENT

TRANSMIT

ON/OFF

MUTE

IN

INPUT SELECT

Zendindikator (TRANSMIT)

In-/uitschakeltoets (ON/OFF)

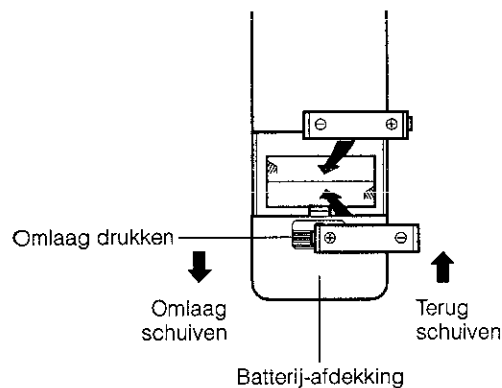
Geluidsonderdrukkingtoets (MUTE)

Ingangskeuzetoets (INPUT SELECT)

SHARP
LCD PROJECTOR

Voorzorgen bij het gebruik van de afstandsbediening

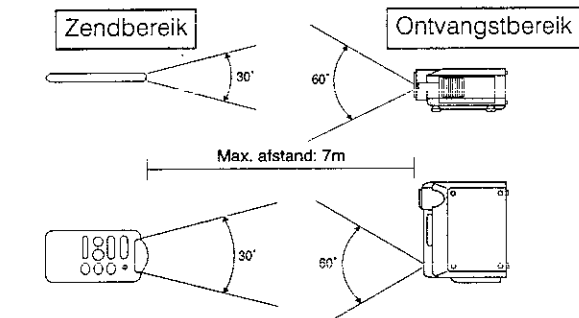
Stel de afstandsbediening niet bloot aan schokken en vocht. De afstandsbediening zal mogelijk niet goed functioneren indien deze wordt blootgesteld aan direct zonlicht of ander fel licht. Mocht dit gebeuren, verplaats dan de lichtbron of de projector zelf.



Plaatsen van de batterijen

Verwijder de batterij-afdekking zoals getoond en plaats twee batterijen ("AAA" formaat). Controleer dat de polariteit overeenkomt met de (+) en (-) markeringen in het batterijvak.

- Opmerkingen:**
- Bij onjuist gebruik kunnen batterijen gaan lekken of barsten.
 - Plaats de batterijen met de (+) en (-) polen in de aangegeven richting.
 - Verwijder de batterijen indien u de afstandsbediening voor langere tijd niet denkt te gebruiken.
 - Vermijd dat batterijen vuil worden.
 - Gebruik geen batterijen van verschillend merk tegelijk.
 - Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijk. De gebruiksduur van nieuwe batterijen wordt hierdoor verkort en de oude batterijen kunnen mogelijk gaan lekken.
 - Voorkom lekken en verwijder lege batterijen uit het vak. Gelekte batterijvloeistof kan huidirritatie veroorzaken. Veeg gelekte vloeistof weg met een doekje.
 - De levensduur van de bijgeleverde batterijen is korter dan normaal. Vervang deze batterijen daarom zo snel mogelijk.



Bereik van de afstandsbediening

Gebruik de afstandsbediening als aangegeven in de afbeeldingen hier links.

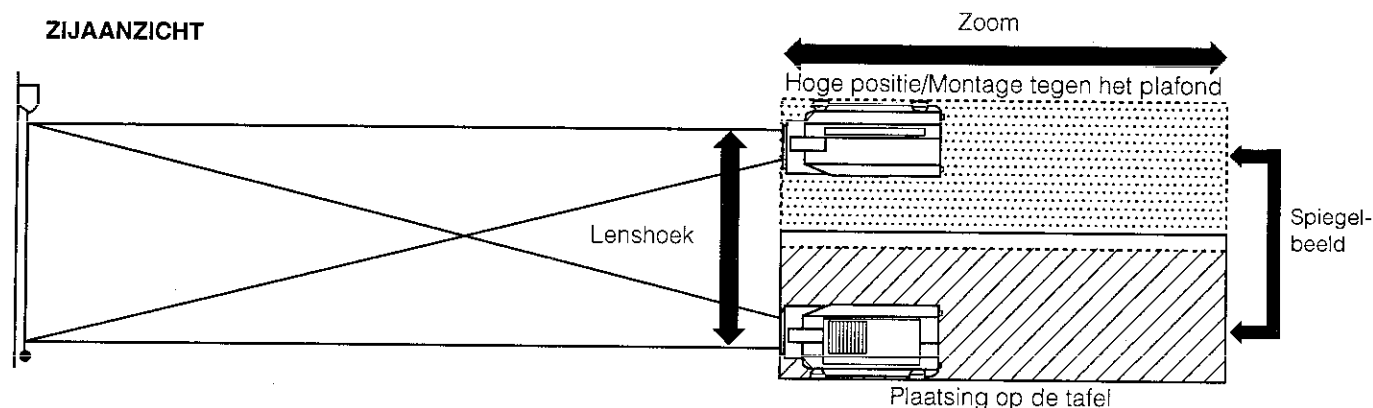
Bij dit produkt zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.



Installeren van de projektor

Gebruik van de scherpstel-, zoom-en lenshoekfuncties

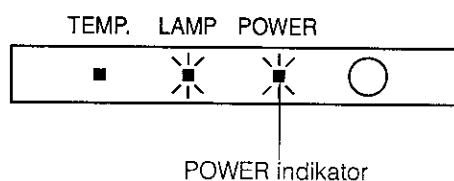
- De projektor biedt optimale flexibiliteit voor wat betreft de installatiepositie dankzij de instelfuncties voor de lenshoek, zoomstand, scherpstelling alsmede de omgekeerde/spiegelbeeld projectiefunctie.
- Zie de bladzijden 7, 9, 10, hierna voor een gedetailleerde beschrijving van de installatiefuncties.



1. Schakel de hoofdspanning aan.

Druk op de MAIN POWER toets.

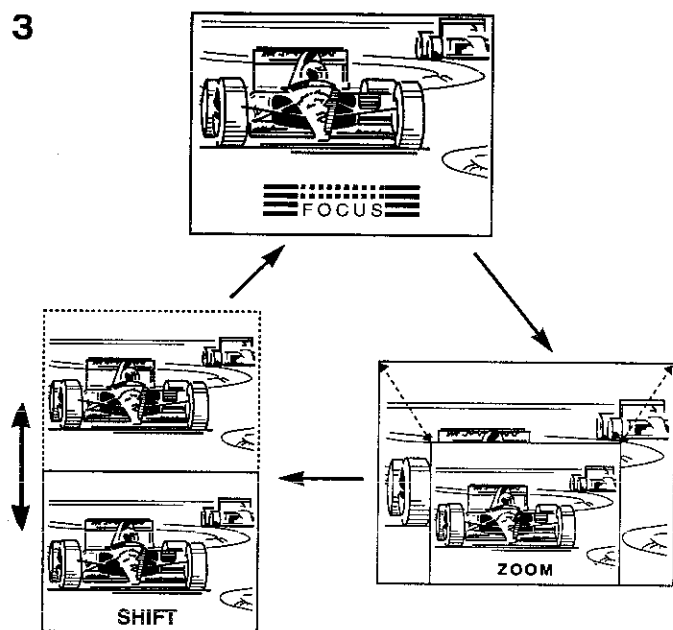
2



2. Schakel het toestel aan.

Druk op de POWER ON/OFF toets van de projektor of afstandsbediening om het toestel aan te schakelen.

3



3. Druk op de LENS toets.

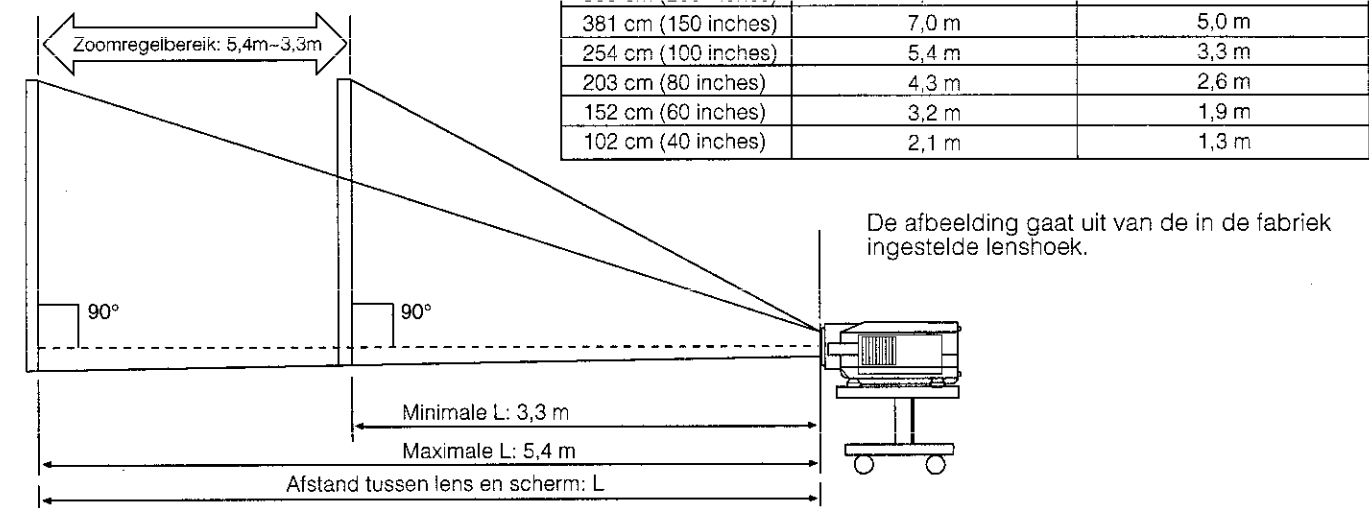
- Wanneer u op de LENS toets van de afstandsbediening of de LENS ADJUSTMENT toets van de projektor drukt, zal de aanduiding van de beeldinstelfunctie ongeveer 8 seconden worden getoond.
- Als de LENS ADJUSTMENT toets wordt ingedrukt terwijl de instelfunctie reeds op het scherm wordt aangegeven, zal de LENS instelfunctie wijzigen zoals hier links aangegeven.
- Het beeld kan worden bijgesteld zoals hier links aangegeven door tijdens instelling van de ADJUST instelfunctie de ADJUSTMENT (◀) of (▶) toetsen te gebruiken.
- Regel de scherpstelling bij totdat het beeld scherp is.
- Het scherpstellpatroon verschijnt op het scherm.
- Het beeld kan worden bijgesteld tot het gewenste formaat binnen het bereik van de zoomlens.
- Het projectiebeeld kan worden verplaatst binnen het hoekbereik van de lens.

Verhouding tussen projectie-afstand en beeldformaat

- Met de motorzoomlens kunt u het formaat van het beeld binnen het bereik van de projektor instellen.
- Het beeld kan worden scherpgesteld vanaf minimaal 1,3 m tot maximaal 7,0 m vanaf het scherm. De projektor dient binnen deze afstanden t.o.v. het scherm te worden geïnstalleerd.

Projectie-afstand

Beeldformaat: 254 cm (100 inches)

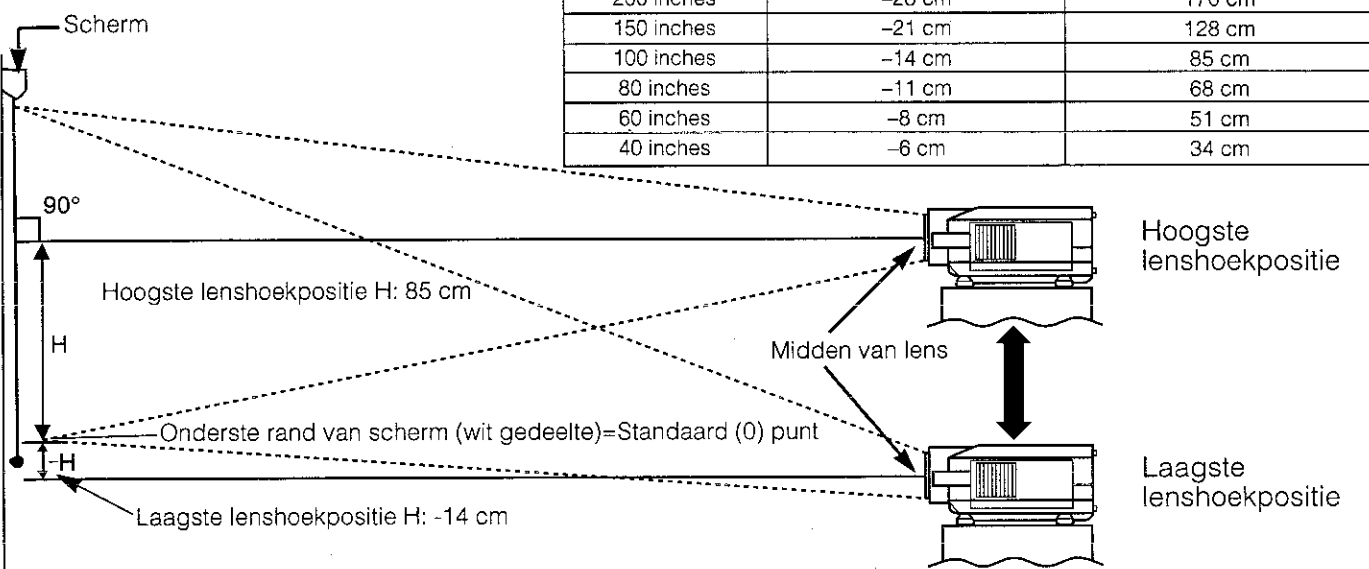


- De afbeelding hierboven toont de minimale projectie-afstand voor de XV-3400S. Verplaats de projektor naar voren of achteren indien de randen van het beeld vervormd zijn.

Projectie-hoogte

- Deze projektor is uitgerust met een lenshoekregelfunctie waardoor u de projectie-hoogte kunt bijregelen zonder de projektor zelf te verplaatsen.
- Stel in overeenkomstig het overzicht.

Beeldformaat: 254 cm (100 inches)



- Hoge positie/Montage tegen het plafond

Als de projektor ondersteboven wordt geplaatst, gebruik dan de bovenste rand van het scherm als de basislijn, en verwissel de laagste en hoogste lenshoekwaarden.

Opmerkingen:

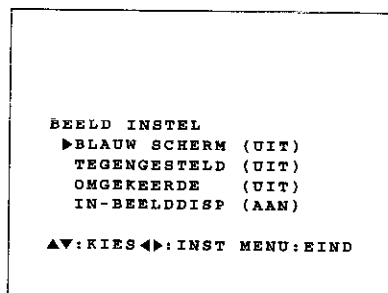
- De beeldkwaliteit is optimaal als de projektor recht tegenover het scherm staat met alle voetstukken vlak en gelijk. Door de projektor in een hoek ten opzichte van het scherm te plaatsen zal de effectiviteit van de lenshoekregelfunctie worden ondermijnd.
- Als de projektor tegen het plafond of op een hoge positie wordt geïnstalleerd (in een rack), regel dan de positie van het beeld omhoog of omlaag af met respectievelijk de LENS ADJUSTMENT (►) of LENS ADJUSTMENT (◄) toets.

Gebruik van de omgekeerde/spiegelbeeldfuncties

- Deze projektor is uitgerust met een projectiefunctie die het beeld indien gewenst ondersteboven keert of in spiegelbeeld plaatst. Omkeren of in spiegelbeeld plaatsen van het beeld gebeurt met de MENU toets en de ▼/▲ en ◀/▶ toetsen.

In-beeld display

1

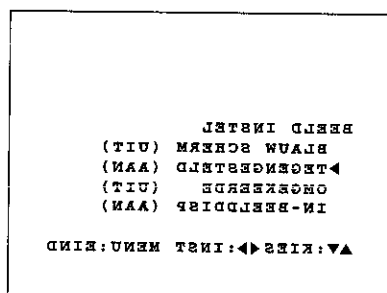


1. Druk op de MENU toets.

Kies BEELD INSTEL met de ▼/▲ toetsen wanneer het MENU scherm wordt getoond. Druk vervolgens op de MENU toets om het BEELD INSTEL scherm te tonen.

- Het laatst gekozen MENU scherm wordt ongeveer 30 seconden getoond.

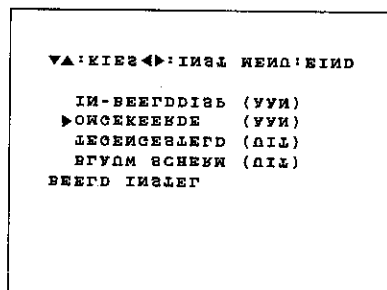
2



2. Tegengestelde beeldfunctie

Druk bij het BEELD INSTEL menu op de ▼/▲ toetsen om TEGENGESTELD te kiezen. Druk vervolgens op de ◀/▶ toetsen om AAN te kiezen. Het beeld wordt tegengesteld getoond.

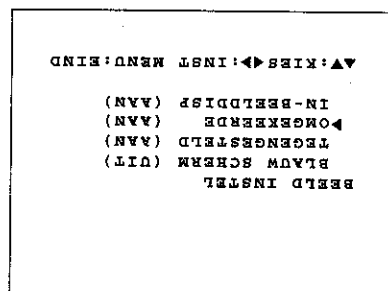
3



3. Omgekeerde beeldfunctie

Druk bij het BEELD INSTEL menu op de ▼/▲ toetsen om OMGEKEERDE te kiezen. Druk vervolgens op de ◀/▶ toetsen om AAN te kiezen. Het beeld wordt omgekeerd getoond.

4



4. Tegengesteld omgekeerde beeldfunctie

Stel bij het BEELD INSTEL menu de TEGENGESTELD en OMGEKEERDE functies op AAN. Het beeld wordt tegengesteld en omgekeerd getoond.

5. Druk op de MENU toets om het BEELD INSTEL menu te verlaten.

Opstellen van de projektor en het scherm

- De functie voor omgekeerde/spiegelbeeld projectie biedt de hierna beschreven mogelijkheden.

Let op: Voorzorgen bij het plaatsen van de projektor

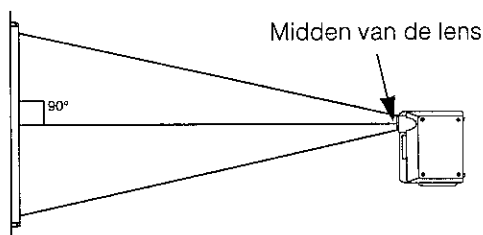
- Installeer de projektor niet op vochtige of stoffige plaatsen of op plaatsen onderhevig aan rook of vetwalmen. Het beeld wordt wazig of donker weergegeven indien de lens, spiegel of andere optische componenten vuil zijn.
- Stel de projektor niet aan extreem hoge of lage temperaturen bloot.
Bedrijfstemperatuur: 5°C - 40°C
Opslagtemperatuur: -20°C - 55°C
- Kantel de projektor niet meer dan 10°.

- Plaats het scherm uit het directe zonlicht of andere verlichting. De kleuren verbleken en het beeld is moeilijk te zien indien er direkt licht op het scherm valt. Sluit gordijnen en dim de verlichting bij weergave in een lichte of zonnige kamer.

- Het beeld is optimaal wanneer de projektor een hoek van 90° met het scherm maakt. Plaats de projektor en het scherm zoals afgebeeld.

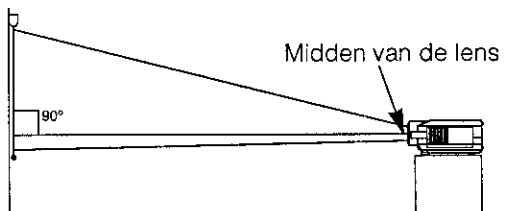
Voorbeeld van standaard installatie

BOVENAANZICHT



De projektor dient op het midden van het scherm te worden gericht.

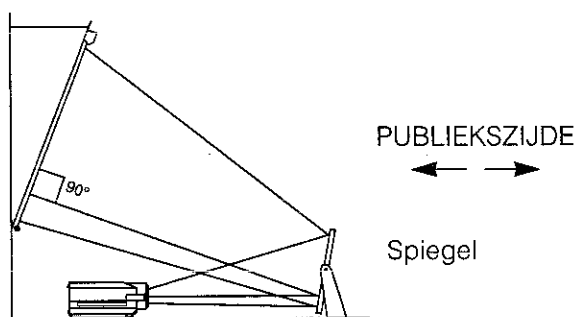
ZIJAAANZICHT



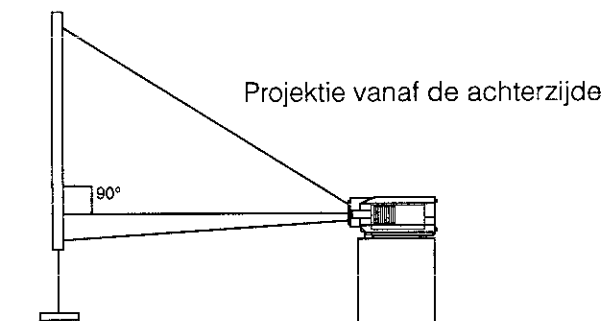
Als de projektor en het scherm niet goed ten opzichte van elkaar zijn opgesteld, zal het beeld vervormen en daardoor moeilijk te zien zijn.

Voorbeeld voor tegengestelde opstelling

- Bij gebruik van de tegengestelde projectiefunctie kan het beeld via een normale, vlakke spiegel als afgebeeld op een scherm worden geprojecteerd.
- De tegengesteld projectiefunctie maakt het tevens mogelijk om het beeld vanaf de achterzijde op het scherm te projecteren.



De projektor dient op het midden van het scherm te worden gericht.

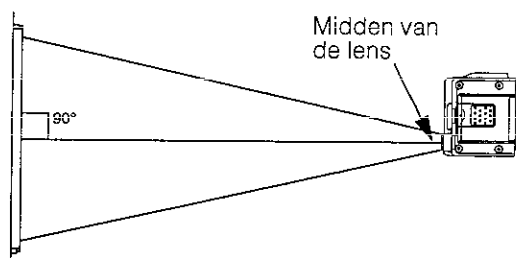


Als de projektor en het scherm niet goed ten opzichte van elkaar zijn opgesteld, zal het beeld vervormen en daardoor moeilijk te zien zijn.

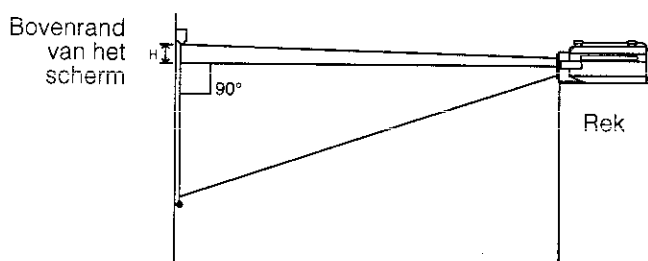
Voorbeeld van een hoge installatiepositie

In plaats van het toestel tegen het plafond te monteren kan het ook op een hoge positie worden geïnstalleerd om een gelijksoortige projectiepositie te bereiken.

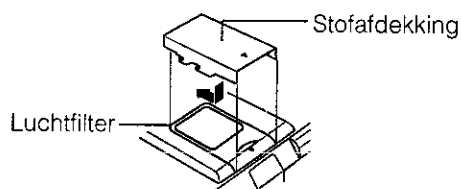
BOVENAANZICHT



ZIJAANZICHT



- Bij installatie van de projektor op een hoge positie of op een rek, moet de Hoge-Positie stofafdekking (bijgeleverd) zoals hieronder afgebeeld bij het luchtfilter van het toestel te worden aangebracht.

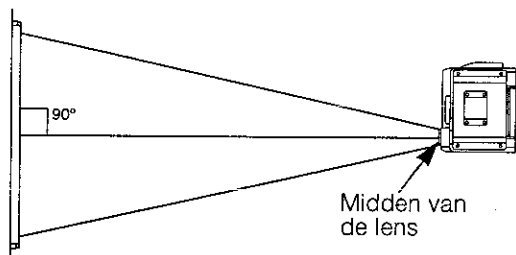


Steek de stofafdekking in de ruimte tussen de filterafdekking en het projektorhuis

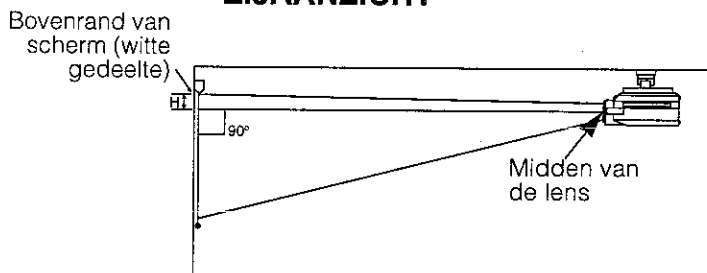
Voorbeeld van montage tegen het plafond

Alvorens montage, raadpleeg eerst uw Sharp LCD-Produkten handelaar voor het verkrijgen van de speciaal voor dit doel gemaakte plafond-installatieset en installatie-adaptor (los verkrijgbaar). (AN-E1TKE Plafondmontagesteun, AN-TK201/AN-TK202 Verlengbuis voor AN-E1TKE.)

BOVENAANZICHT



ZIJAANZICHT



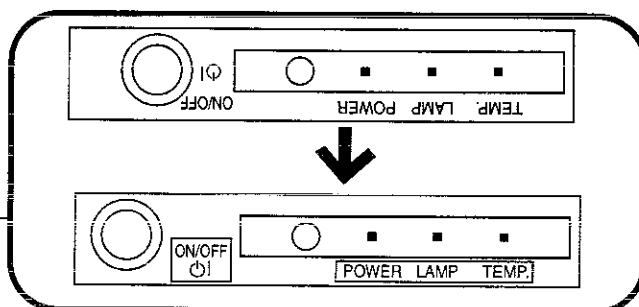
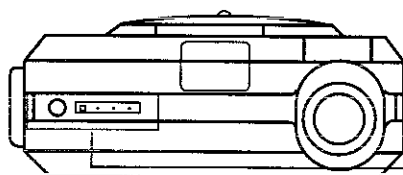
- Als de projektor en het scherm niet goed ten opzichte van elkaar zijn opgesteld, zal het beeld vervormen.

Opmerking: Raadpleeg uw Sharp LCD-Produkten handelaar indien u nadere informatie omtrent de installatie wenst.

Omgekeerde labelopschriften voor hoog of tegen het plafond gemonteerde toestellen.

- Breng op de afgebeelde wijze de bijgeleverde omgekeerde labelopschriften aan als het toestel tegen het plafond wordt gemonteerd.

Voorzijde



Niveau en hoogte instellen

- Als het niet lukt om de gewenste beeldpositie te verkrijgen met alleen de lenshoekfunctie, of als de projectorstandaard niet geheel horizontaal staat, dan kunt u de verticale hoek van de projector verder bijregelen met de voetstukken.

ZIJAANZICHT Bijstelling tot een hoek van 5° is mogelijk Voetstukken	VOORAANZICHT Omhoog Omlaag
ZIJAANZICHT Voetstukken Bijstelling tot een hoek van 5° is mogelijk	ACHTERAANZICHT Omhoog Omlaag Als het scherm niet vlak is (rechterzijde iets hoger dan de linkerzijde, of omgekeerd), dan kunt u hiervoor compenseren met de achterste voetstukken.

Opmerkingen:

- Bij het maken van bijstellingen met de voetstukken zal het beeld mogelijk gaan vervormen doordat de relatieve positie van de projector ten opzichte van het scherm verandert.
- Na het maken van bijstellingen met de voetstukken kan het voorkomen dat niet alle voetstukken contact maken met de ondergrond. Om te voorkomen dat de projector gaat wiebelen dienen alle voetstukken zo te worden ingesteld dat ze goed contact met de ondergrond maken.
- De lenshoekfunctie gaat ervan uit dat alle voetstukken vlak staan (niet versteld). Als de projector schuin of in een hoek op het scherm is gericht, zal de effectiviteit van de lenshoekfunctie worden ondermijnd.

Verplaatsen van de projector

Aanbrengen van de snoerhouders

Breng alvorens transport eerst de snoerhouders aan op de projector. De snoerhouders dienen namelijk tevens als voetstukken als u de projector neerzet.

Opmerking: : Verwijder de aansluitingenpaneelkap alvorens het toestel neer te zetten.

Rubber voetstuk

① Verwijder de rubber voetstukken op het achterpaneel van de projector met een schroevendraaier.

② Bevestig de bijgeleverde snoerhouders met de eveneens bijgeleverde schroeven.

Snoerhouder

Wikkel het snoer rond de snoerhouders alvorens de projector te verplaatsen.

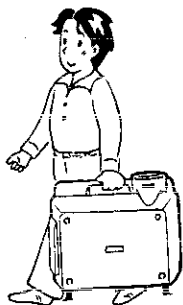
Draag de projector tijdens het verplaatsen door deze vast te houden aan de handgreep aan de voorzijde van het toestel.

Opmerking:

Breng alvorens het verplaatsen altijd de lensdop op de lens aan om beschadigingen aan de lens te voorkomen.

Let op:

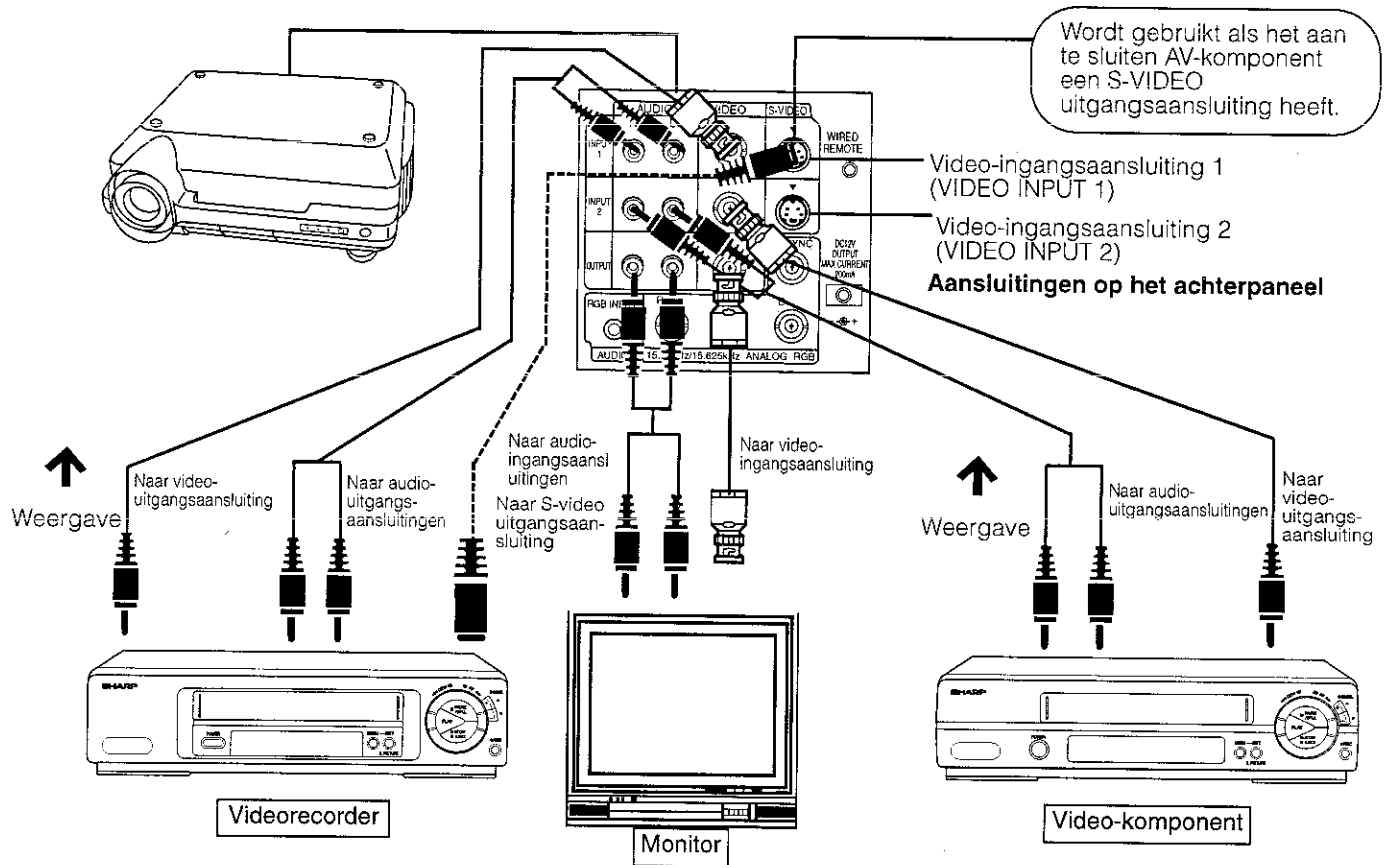
De projector niet aan de lens dragen en/of optillen.



Aansluiten van de projektor (VIDEO 1, VIDEO 2)

Beeldweergave met de projektor aangesloten op audio/video-apparatuur zoals een videorecorder of LD-speler, of kijken naar het beeld op een afzonderlijke monitor.

- Schakel de LCD-projektor altijd uit tijdens het aansluiten van video-apparatuur teneinde beschadiging van de projektor of het aan te sluiten toestel te voorkomen.



Opmerkingen:

Videosignalen worden niet weergegeven via de MONITOR OUTPUT tijdens de RGB functie.

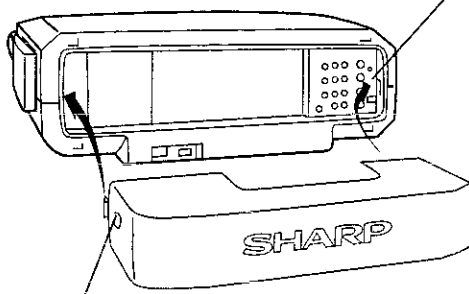
Aangaande de S-VIDEO INPUT aansluiting

- De S-VIDEO INPUT aansluiting is gebaseerd op een videosignaalstelsel waarbij het beeld wordt gescheiden tussen een kleuren- en een luminantiesignaal waardoor een betere beeldkwaliteit wordt geleverd.
- De S-VIDEO INPUT aansluitingen hebben prioriteit over de VIDEO INPUT aansluitingen. Maak de audio-aansluiting via de VIDEO INPUT audio-aansluitingen (links/rechts).

- De projektor wordt geleverd met een aansluitingenpaneelkap waarachter de signaalkabels kunnen worden weggewerkt.

Aanbrengen van de aansluitingenpaneelkap

- 1 Haak een van de met ◀ gemarkeerde lipjes in de projektor.

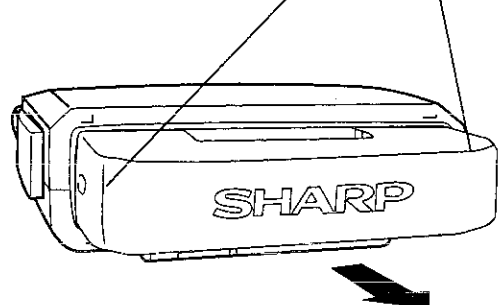


- 2 Druk het andere met ◀ gemarkeerde lipje op z'n plaats.

- Leid de verbindingkabels door de uitsparingen in de boven- of onderzijde van de kap.

Verwijderen van de aansluitingen paneelkap

- Druk op de twee met een ◀ gemarkeerde punten en trek de kap los.



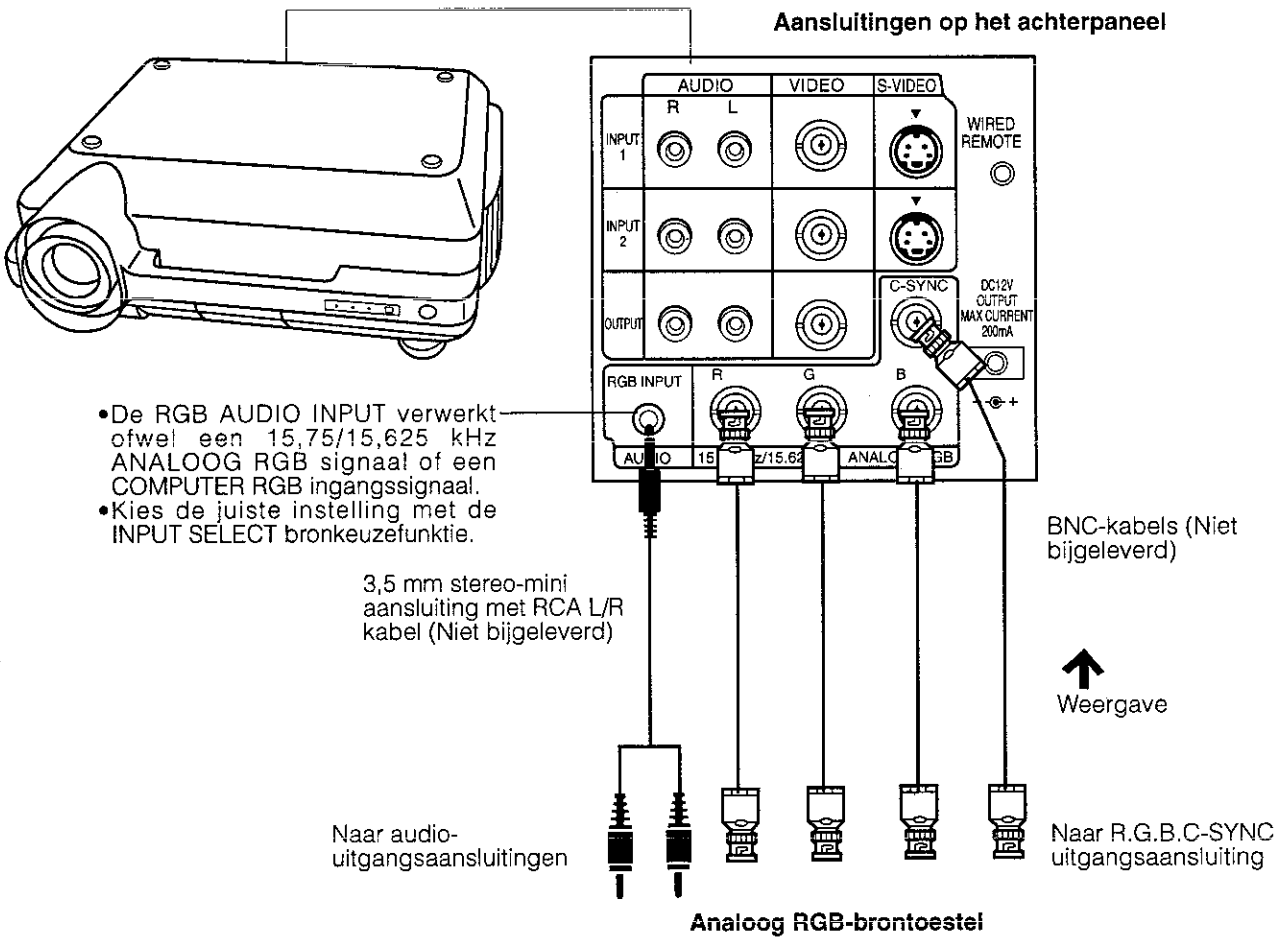
- Draai de aansluitingenpaneelkap om alvorens plaatsing als de projektor tegen het plafond is gemonteerd.



Aansluiten van de projektor (15,75 kHz of 15,625 kHz analog RGB Video)

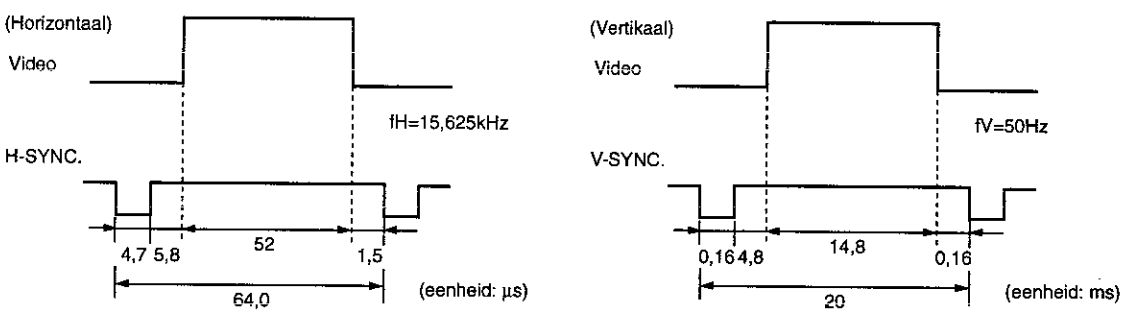
Voor weergave van de projektor die met een videokomponent is verbonden dat is voorzien van een 15,75 kHz of 15,625 kHz analoge RGB output.

- Schakel alvorens aansluiting zowel de projektor als het aan te sluiten component uit.
- Sluit de R, G, B en C-SYNC kabels aan op de juiste ingangsaansluitingen van de projektor en de overeenkomstige aansluitingen op het videobrontoestel.

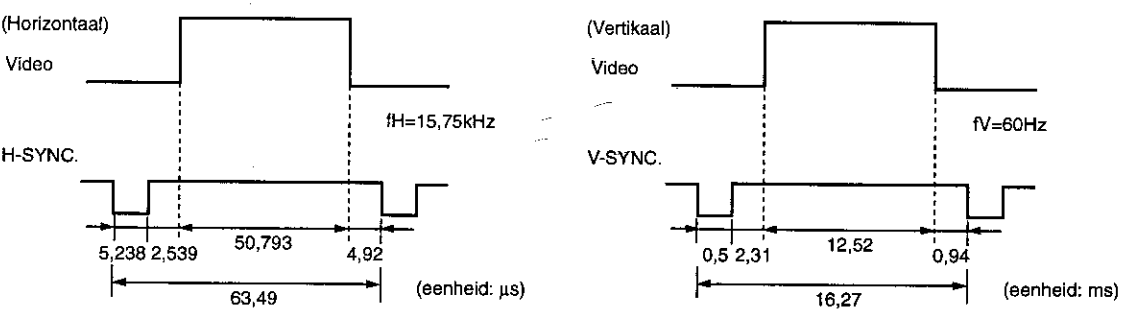


Ingangssignaal (aanbevolen signaal)

Timing tabel
(PAL)



Timing tabel
(NTSC)



R.G.B. H/V ingang

Signaal	Overeenkomstige waarde	Testkondities
RGB primaire kleursignaalinvoer	Verschil tussen de piekwaarde en blankoniveau: 0,7V ($\pm 3\text{dB}$) (Opmerking 1).	Positief stromend signaal
H/V SYNC. invoer	Samengesteld videosignaal: verschil tussen witniveau en synchroonniveau: 1V ($\pm 3\text{dB}$) Impedantie 75 Ohm (Opmerking 2) superimposed d.c. component binnen 0V en +2V. Indien het signaal via deze aansluiting uitsluitend voor synchronisatie wordt gebruik, is het piek-tot-piek voltage 0,3V (-3, +10dB).	Positief stromend signaal.

Opmerking 1: Met zwart/wit signalen overschrijdt het verschil tussen twee primaire kleursignalen niet 0,5dB. De piekwaarde van de primaire kleursignalen zijn de waarden die het piekwitluminatiesignaal verhogen.

Opmerking 2: De gespecificeerde signaalvoltages dienen te worden gemeten onder gelijkwaardige omstandigheden.

Basisbediening van de projektor

1. Schakel de hoofdspanning aan.

Druk op de MAIN POWER toets op ON.

2 TEMP. LAMP POWER



Indikator dooft:
Hoofdspanningsschakelaar op OFF gedrukt.
Indikator licht rood op:
Standby geschakeld
Indikator licht groen op:
Lamp van de projektor ingeschakeld.

Als de spanning is aangeschakeld, zal de LAMP REPLACEMENT indikator de bedrijfskonditie van de lamp aangegeven.
Groen: Lamp is gereed
Knipperend groen: Warmt op
Rood: Lamp vervangen

2. Schakel het toestel aan.

Druk op de POWER toets van de projektor.

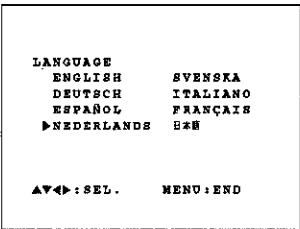
- Als het toestel met de (ON/OFF) toets wordt uitgeschakeld, zal de POWER indikator pas doven zodra de ventilator is uitgedraaid.

*Zie blz. 23 "Lamp-/Waarschuwingsindicators" voor nadere bijzonderheden.

Opmerkingen:

- De projektor kan niet met de afstandsbediening worden bediend als de POWER indikator niet oplicht.
- Het duurt mogelijk even eer de lamp wordt ingeschakeld als de spanning werd uitgeschakeld en vervolgens direkt weer wordt ingeschakeld. (De LAMP REPLACEMENT indikator zal knipperen.)
- Als de projektor voor het eerst in gebruik wordt genomen, zal er via de koelventilator mogelijk een merkbare geur worden verspreid. Deze geur verdwijnt nadat het toestel enige tijd is ingeschakeld.

In-beeld display

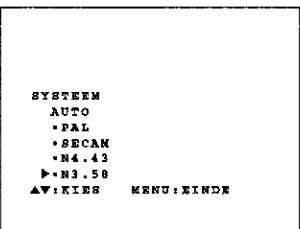


3. In-beeld display in 8 talen

De voertaal van het in-beeld display wordt in de fabriek op Engels gesteld. U kunt echter kiezen tussen een in-beeld display in het Engels, Duits, Spaans, Nederlands, Zweeds, Italiaans, Frans of Japans.

• Instellen van de voertaal voor het in-beeld display

- Druk op de MENU toets. Het menu verschijnt in het beeld.
- Verplaats het ► pijltje met de ADJUSTMENT ▼/▲ toetsen naar het onderdeel "LANGUAGE". Druk op de MENU toets om het taalmenu in beeld te brengen.
- Verplaats het ► pijltje vervolgens met de ADJUSTMENT ▼/▲ toetsen naar de gewenste taal, en druk vervolgens op de MENU toets om de taal in te stellen. Het in-beeld display zal nu de schermaanduidingen in de gekozen taal gaan tonen.



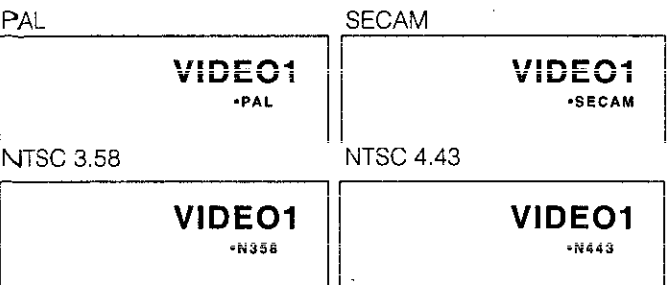
4. Veranderen van de systeemfunctie

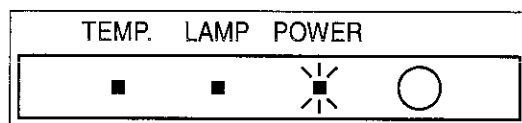
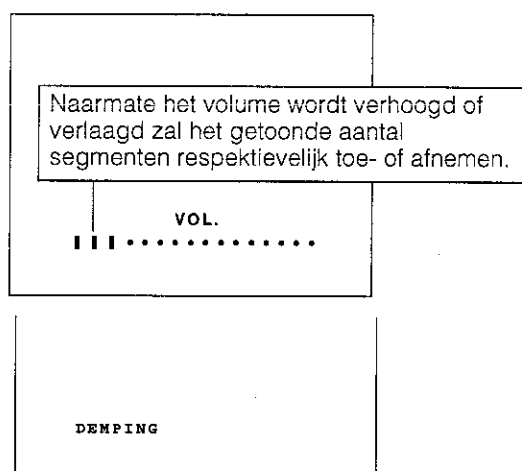
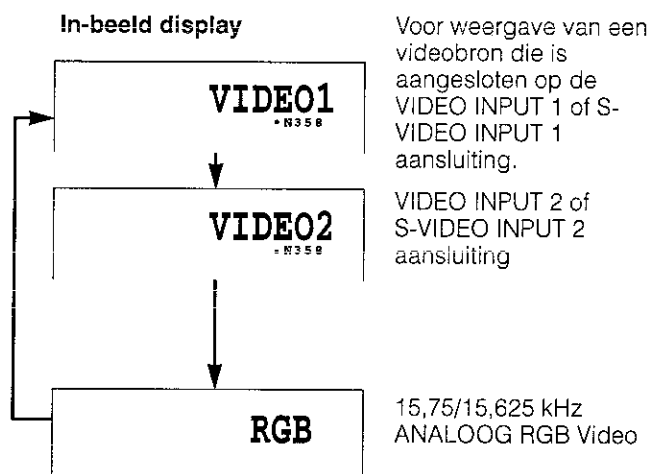
De systeemfunctie is in de fabriek op AUTO ingesteld, maar kan indien gewenst worden gewijzigd.

- Druk op de MENU toets. Het menu zal in het beeld verschijnen.
- Verplaats het ► pijltje met de ADJUSTMENT ▼/▲ toetsen naar het onderdeel "SYSTEEM". Druk op de MENU toets om het systeemmenu in beeld te brengen.
- Verplaats het ► pijltje vervolgens met de ADJUSTMENT ▼/▲ toetsen naar het gewenste systeem, en druk vervolgens op de MENU toets om het systeem in te stellen.

Opmerking:

- Bij instelling van de AUTO functie, zal "PAL", "SECAM", "NTSC4.43" of "NTSC3.58" enige sekonden in het beeld worden getoond, wanneer de functie met de INPUT SELECT toets wordt veranderd.





5. Ingangssignaalkeuze

(Projektor/Afstandsbediening)

Druk op de INPUT SELECT toets om bronsignaal over te schakelen. Telkens als de toets wordt ingedrukt, zal de huidige ingangsfunktie in het beeld worden getoond. Als tijdens aanduiding van de ingangsfunktie de toets nogmaals wordt ingedrukt, zal de functie op de hier links getoonde wijze veranderen.

Kontroleer de gekozen ingangsaansluiting en druk vervolgens op de INPUT SELECT toets.

Opmerking:

- Bij instelling van de VIDEO functie zal het ontvangen signaal worden aangegeven onder de "VIDEO" aanduiding.

6. Regel het volume

Stel het volume in met de volumeregeltoltsen van de projektor of de afstandsbediening.

DAMPING

- Druk op de MUTE toets om het geluid tijdelijk te dempen.
- Druk nogmaals op deze toets om het normale volume weer in te stellen.

7. Uitschakelen met de projektor of de afstandsbediening

Volg de procedure hieronder om het toestel OFF te schakelen.

- 1) Schakel het toestel OFF met de POWER toets op het voorpaneel of de afstandsbediening.
- 2) Wacht circa 90 seconden tot de ventilators uitschakelen.
- 3) Schakel het toestel uit met de hoofdschakelaar op het achterpaneel (Rode toets.)
- 4) Neem de stekker uit het stopcontact.

Als de POWER indikator rood oplicht en de koelventilator 90 seconden heeft gelopen, zal het toestel uitschakelen en terugstellen in de STANDBY status.

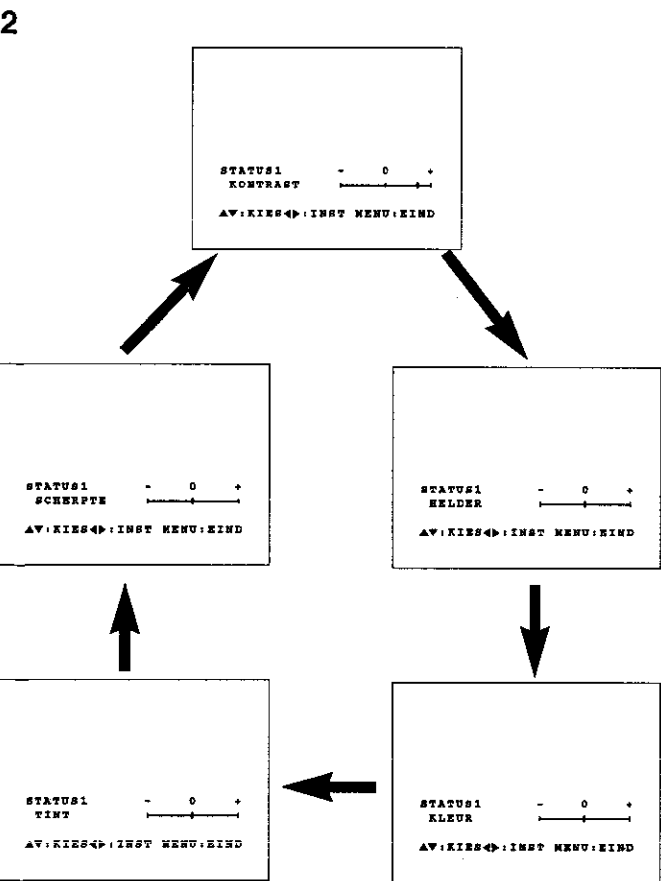
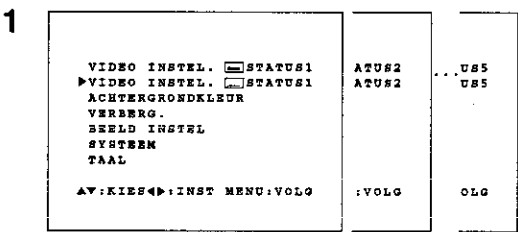
De projektor kan nu via het toestel zelf of de afstandsbediening weer worden ingeschakeld. Bij inschakeling zal de POWER indikator en de LAMP REPLACEMENT indikator groen oplichten.

Opmerking:

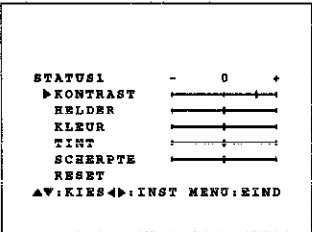
- Als het toestel met de hoofdschakelaar is uitgeschakeld, kan het niet met de spanningstoets toets van de afstandsbediening weer worden ingeschakeld.

Bijregelen van de beeldkwaliteit

In-beeld display



In-beeld display



Als de videofunctie is ingesteld.

- De beeldkwaliteit van de projector is in de fabriek in de standaard stand gesteld. U kunt echter de kwaliteit van het geprojecteerde beeld naar wens instellen met de VIDEO ADJUSTMENT toetsen van de projector of die van de afstandsbediening.
- De gemaakte instellingen kunnen afzonderlijk voor de VIDEO of RGB functie in het geheugen worden vastgelegd.
- De beeldkwaliteit kan op vijf punten worden bijgesteld: "KONTRAST" (PICTURE), "HELDER" (BRIGHT), "KLEUR" (COLOR), "TINT" (TINT) en "SCHERPTE" (SHARPNESS).

Bijregelen van de beeldkwaliteit

1. Kies het bij te regelen aspect van de beeldkwaliteit met de MENU toets.

- Bij het drukken op de MENU toets zal de huidige functie gedurende circa 30 seconden worden getoond. Kies "VIDEO INSTEL. STATUS 1" met de ADJUSTMENT $\nabla/\blacktriangle$ toetsen en druk vervolgens op de $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ toetsen om de STATUS 1-5 instellingen te kiezen.

Opmerking: Tijdens de RGB functie is uitsluitend een status beschikbaar.

- Druk na het kiezen van de STATUS instelling op de MENU toets.

2. Druk op de ADJUSTMENT $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ toetsen.

- Als de ADJUSTMENT $\nabla/\blacktriangle$ toetsen worden ingedrukt tijdens aanduiding van de functie op het scherm, zal de MENU functie als aangegeven wijzigen.
- De betreffende beeldfunctie kan worden bijgesteld door tijdens aanduiding daarvan het "0" merkteken te verplaatsen met de ADJUSTMENT ($\blacktriangleleft$) of ($\blacktriangleright$) toets.
- De beeldregelfunctie blijft gedurende 10 seconden in beeld.

Beschrijving van de beeldregelfuncties

Gekozen functie	ADJUSTMENT ∇ toets	ADJUSTMENT $\blacktriangle$ toets
KONTRAST	Kontrast verminderen	Kontrast vergroten
HELDER	Minder helderheid	Meer helderheid
KLEUR	Zwakkere kleuren	Sterkere kleuren
TINT	Huidskleur wordt paarser	Huidskleur wordt groener
SCHERPTE	Minder scherp	Meer scherp
ROOD	Zwakkere roodweergave	Sterkere roodweergave
BLAUW	Zwakkere blauwweergave	Sterkere blauwweergave
Terugstellen	Alle video-instellingen worden naar de fabrieksinstellingen teruggesteld. Opmerking: Kies RESET van de "INSTEL" instelfunctie om alle instellingen naar de fabrieksinstellingen terug te stellen.	

Opmerking:

- Bij instelling van een RGB signaalgang kunnen alleen de punten "KONTRAST", "HELDER", "ROOD" en "BLAUW" worden bijgesteld.

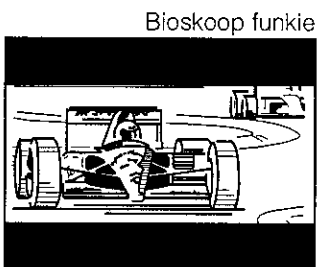
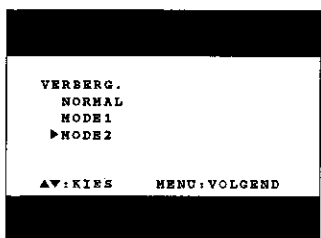
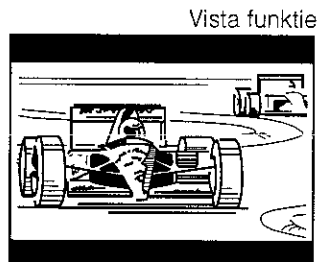
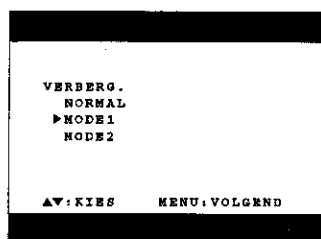
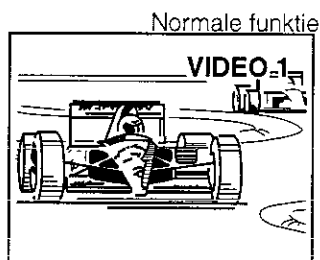
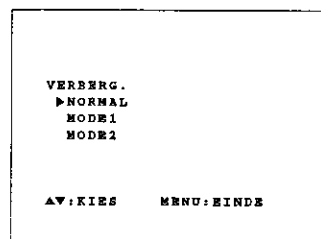
Kontroleren van de beeldinstellingen

Na het drukken op de MENU toets zal de menufunctie gedurende 30 seconden in beeld worden gebracht. Kies "VIDEO INSTEL. STATUS 1" met de ADJUSTMENT $\nabla/\blacktriangle$ toetsen en druk vervolgens op de MENU toets.

- Met elke druk op de ADJUSTMENT $\nabla/\blacktriangle$ toetsen tijdens aanduiding van het in-beeld display, zal het $\blacktriangleright$ pijltje verspringen naar een volgend te controleren of wijzigen aspect van de beeldkwaliteit.
- Druk op de ADJUSTMENT ($\blacktriangleleft$) of ($\blacktriangleright$) toetsen om het "0" merkteken te verplaatsen.
- De beeldregelfunctie blijft circa 30 seconden in beeld.

Passe-partout instellen

In-beeld display



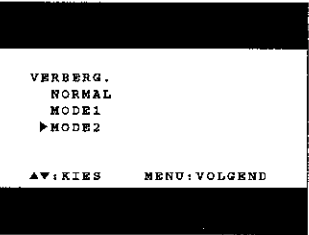
■ Met de Passe-partout (Masking) functie kunt u het beeldformaat aanpassen aan breedbeeld-materiaal - zoals bepaalde films op laser disk of videocassette - door de boven- en onderrand af te dekken met een zwarte streep. Deze projektor biedt u de keuze uit drie verschillende passe-partout functies: normaal, vista en bioskoop.

- Druk op de MENU toets. Druk op de ADJUSTMENT ▼/▲ toetsen om "VERBERG" te kiezen wanneer het MENU scherm wordt getoond. Druk vervolgens op de MENU toets. De menufunctie verandert zoals hier links getoond. Druk op de MENU toets om de "VERBERG" functie te tonen.
- Druk op de ▼/▲ toetsen om de functie te veranderen. De Vista functie wordt door MODE 1 en de Cinema Scope functie door MODE 2 getoond.
- De positie van het in-beeld display verandert naargelang de passe-partout functie op de hieronder getoonde wijze.

Opmerkingen:

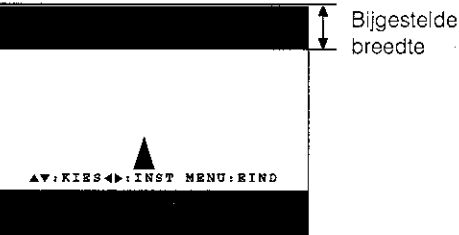
- Als de RGB-signaalbron is gekozen, zal het niet mogelijk zijn om de passe-partout functie aan te passen.
- U wordt er op gewezen dat gebruik van de passe-partout functie inbreuk kan inhouden op de wettelijk beschermde rechten van de producent van het video-beeldmateriaal.
- Videomateriaal dat is opgenomen in een bepaalde functie kan niet worden omgezet en bekeken in een andere functie.
- Het beeld zal alleen gedeeltelijk worden afgedekt en niet worden omgezet.

In-beeld display

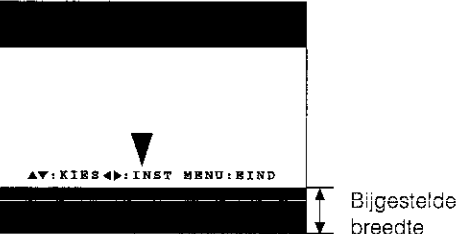


1. Druk op de MENU toets om de “VERBERG” functie te kiezen.

- Druk op de MENU toets. Druk op de ADJUSTMENT ▼/▲ toetsen om “VERBERG” te kiezen wanneer het MENU scherm wordt getoond. Druk vervolgens op de MENU toets. De menufunctie verandert zoals hier links getoond. Druk op de MENU toets om de “VERBERG” functie te tonen.
- Na het kiezen van de functie, drukt u op de MENU toets om het ADJUSTMENT funktiescherm te kiezen.



Bijstellen van de bovenrand



Bijstellen van de onderrand

2. Kies de boven- of onderrand met de ▼/▲ keuzetoets.

- Als de ▼/▲ keuzetoets wordt ingedrukt terwijl het bij stellen passe-partout wordt getoond, zal het gedeelte dat u kunt bijstellen worden aangegeven met een gele markering.
- Met elke druk op de toets zullen de markeringen op het scherm in de hier getoonde volgorde verspringen.
- De ▲ of ▼ markering wordt steeds ongeveer 30 seconden op het scherm getoond.

3. Stel bij met de ◀/▶.

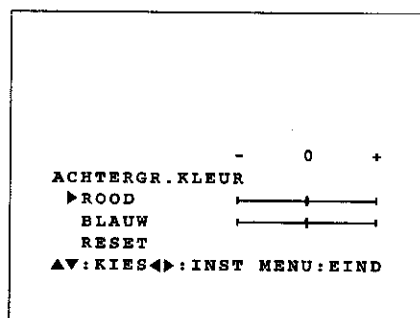
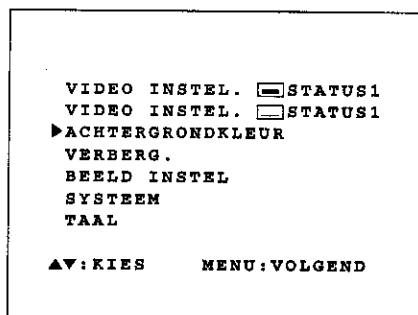
- Door op de ◀/▶ toets te drukken terwijl de ▲ of ▼ markering in het scherm wordt getoond, zal de afgedekte rand respectievelijk verbreden of versmallen.

Terugstellen naar de fabrieksinstelling

Schakel de spanning uit en ontkoppel het netsnoer. Steek het netsnoer na ca. 60 seconden weer in het stopkontakt en schakel de spanning weer aan.

Funkties op de projektor

In-beeld display



Achtergrondkleur

- De achtergrondkleur (BACKGROUND) kan worden bijgesteld om het beeld in overeenstemming te brengen met de witbalans van gebruikte videosignaalbron.
- Een optimale beeldkwaliteit wordt verkregen door het witte gedeelte van het beeld bij te regelen zodat de beste kleur voor de ingestelde signaalbron wordt verkregen.

Regelen van de achtergrondkleur

- Druk op de MENU toets.
Kies "ACHTERGROND KLEUR" met de ▼/▲ toetsen.
Druk vervolgens op de MENU toets om het beeld zoals hier links aangegeven te veranderen.
- Kies "ROOD" of "BLAUW" met de ▼/▲ toetsen.
Stel de gewenste functie in met de ◀/▶ toetsen.
- Druk op de ▼/▲ toetsen om "RESET" te kiezen wanneer u weer de fabrieksinstellingen (basisinstellingen) wilt. Druk vervolgens op de ◀/▶ toetsen.
- Druk op de MENU toets om weer de normale schermfunctie te kiezen.

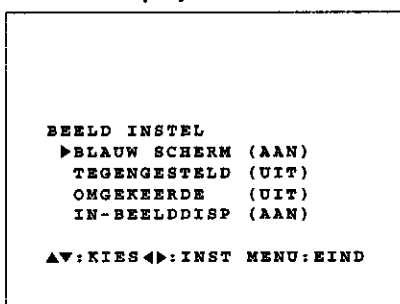
Opmerking:

- Het niveau van de achtergrond is alleen instelbaar voor de Video 1 en 2 bronnen. De achtergrondkleur dient voor elke signaalbron afzonderlijk te worden ingesteld en wordt niet in statusgeheugen vastgelegd.

Gebruik van de blauwschermfunctie

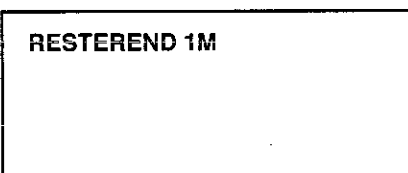
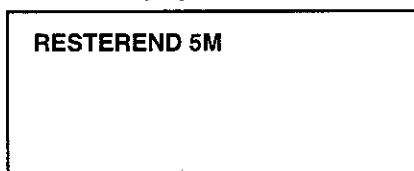
Deze projektor is uitgerust met een zogeheten blauwschermfunctie die het gehele scherm blauw kleurt bij keuze van een ingangsaansluiting waarop geen signaalbron is aangesloten, of die is aangesloten op een videotoestel dat is uitgeschakeld.

In-beeld display



- Druk op de MENU toets. Druk op de ADJUSTMENT ▼/▲ toetsen om "BEELD INSTEL" te kiezen wanneer het MENU scherm wordt getoond. De menufunctie verandert zoals getoond. Druk op de ADJUSTMENT ▼/▲ toetsen om "BLAUW SCHERM" te kiezen en kies vervolgens AAN of UIT met de ADJUSTMENT ◀/▶ toetsen. Druk wanneer u klaar bent op de MENU toets.
- Als de blauwschermfunctie is aangeschakeld, zal het geprojecteerde beeld blauw worden als er geen videosignaal wordt ingevoerd via de gebruikte video-ingangsaansluiting.
- Als de blauwschermfunctie is ingeschakeld en er gedurende 15 minuten geen videosignaal wordt ontvangen over de gebruikte video-ingangsaansluiting, dan zal het toestel automatisch uitschakelen.

In-beeld display



- Respektievelijk 5 minuten en 1 minuut alvorens het automatisch uitschakelen verschijnen de hier getoonde aanduidingen op het scherm.

Opmerkingen:

- De blauwschermfunctie werkt niet bij gebruik van de RGB-functie.
- Als het toestel automatisch wordt uitgeschakeld, zal de POWER indicator rood oplichten.
- Na automatische uitschakeling wordt het toestel weer ingeschakeld door de aan/uit-toets eerst op OFF en vervolgens op ON te drukken.

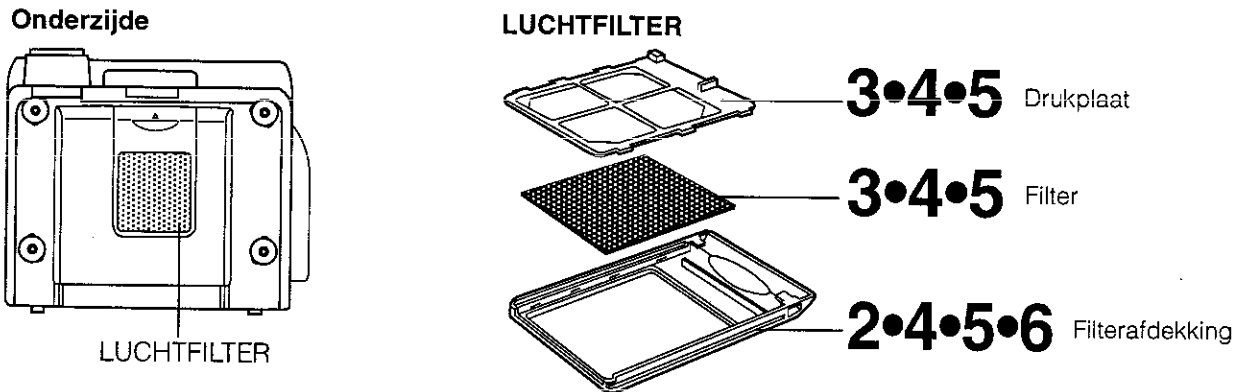
Uitschakelen het in-beeld display

Het in-beeld display ("VIDEO 1", etc.) dat tijdens het ingangskeuze kan worden uitgeschakeld.

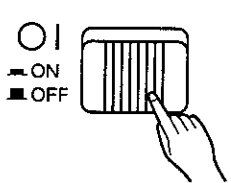
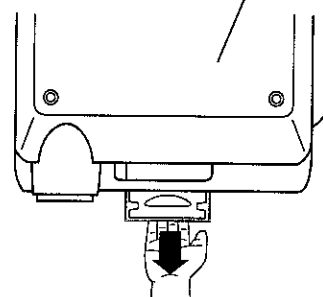
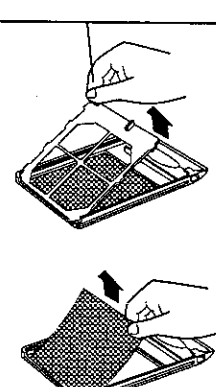
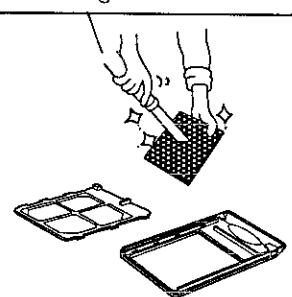
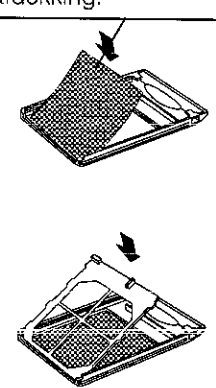
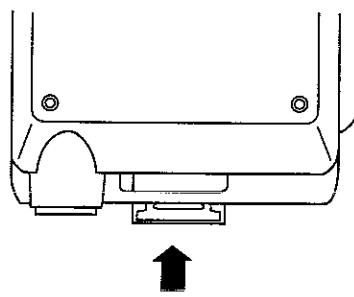
- Druk op de MENU toets. Druk op de ADJUSTMENT ▼/▲ toetsen om "BEELD INSTEL" te kiezen wanneer het MENU scherm wordt getoond. De menufunctie verandert zoals getoond. Druk op de ADJUSTMENT ▼/▲ toetsen om "IN-BEELDDISP" te kiezen en kies vervolgens AAN of UIT met de ADJUSTMENT ◀/▶ toetsen.
- Indien UIT is gekozen, zal het in-beelddisplay ("VIDEO 1", etc.) niet worden getoond tijdens het ingangskeuze.
- Druk wanneer u klaar bent op de MENU toets.

Onderhoud van het luchtfilter

- Het luchtfilter dient na iedere 100 uur te worden gereinigd. Reinig het filter vaker indien u de projector in stoffige of rokerige ruimtes gebruikt.
- Laat het filter (PFILD0027CEZZ) vervangen door een bevoegde Sharp handelaar of servicecentrum als het niet langer mogelijk is om het te reinigen. De filter is bij een erkend SharpVision handelaar of verkooppunt



Reinigen en vervangen van het filter

1 Druk de MAIN POWER schakelaar op OFF.  Haal de stekker uit het stopcontact.	2 Verwijder de filterafdekking.  OPMERKING: • Als de projector op een hoge-positie is gemonteerd, dient eerst de stofkap voor plaatsing op een hoge-positie te worden verwijderd.	3 Verwijder het luchtfilter. 
4 Reinig het luchtfilter.  Reinig het filter met een zeepsop oplossing van een mild schoonmaakmiddel als het filter erg vuil is. Laat het filter vervolgens in de zon drogen.	5 Vervang het luchtfilter. 	6 Breng de filterafdekking weer aan.  OPMERKING: • Als de projector op een hoge-positie is gemonteerd, breng dan de stofkap voor plaatsing op een hoge-positie weer aan. (Zie biz. 10)

- Opmerking:**
- Let er goed op de luchtfilterafdekking op de juiste wijze aan te brengen. Het toestel kan niet worden aangeschakeld tenzij de afdekking juist is aangebracht.

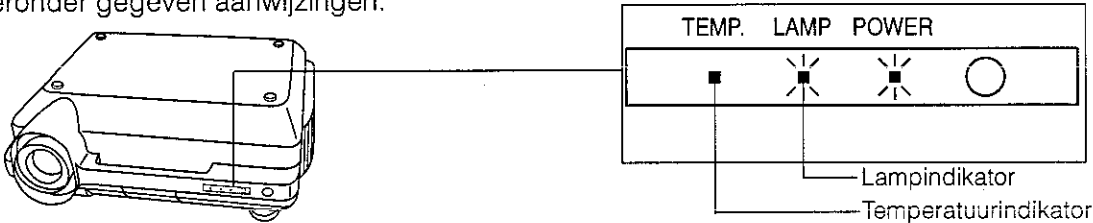
Lamp/Waarschuwingsindikators

Lamp

- De levensduur van de lamp van de projektor is beperkt.
- Als de lamp bijna is doorgebrand, zal de kwaliteit van het beeld en de kleurenweergave afnemen. Vervang in dat geval de lamp.
- Als de nieuwe lamp na vervanging niet oplicht, raadpleeg dan een bevoegde Sharp LCD-produkten handelaar voor reparatie van het toestel.
- Het schelle licht van de lamp kan gevaar opleveren. Vermijd direct in het diafragma en de lens te kijken tijdens gebruik van de projektor.

Waarschuwingsindikators

- De waarschuwingsindikators lichten op in geval van een probleem in de projektor.
- Er zijn twee waarschuwingsindikators. De temperatuurindicator licht op als de projektor oververhit begint te raken, en de lampindicator licht op als het tijd is om de lamp te vervangen.
- In geval van een probleem zal ofwel de temperatuur- of de lampindicator rood oplichten en zal het toestel uitschakelen. Druk in dat geval vervolgens op de spanningstoets om het toestel uit te schakelen en volg de hieronder gegeven aanwijzingen.



Waarschuwingsindicator	Symptoom	Probleem	Mogelijke oplossing
Temperatuurindicator	De temperatuur in het toestel is abnormaal hoog.	• Luchtinlaat geblokkeerd.	• Verplaats de projektor zodat de luchtinlaat niet wordt belemmerd.
		• Luchtfilter verstopt.	• Reinig het filter. (Zie blz. 22.)
		• Koelventilator verstopt. • Intern circuit verstopt.	• Raadpleeg een bevoegde Sharp LCD-produkten handelaar voor reparatie.
Lampindicator	De lamp licht niet op.	• Lamp is doorgebrand.	• Vervang de lamp voorzichtig.
		• Defekt in het lampcircuit.	• Raadpleeg een bevoegde Sharp LCD-produkten handelaar voor reparatie.

Opmerkingen:

- Als u een probleem heeft opgelost dat werd aangegeven door een oplichtende temperatuurindicator, dient u te wachten met het weer aanschakelen van het toestel tot het geheel is afgekoeld. (Tenminste 5 minuten.)
- Als het toestel voor korte tijd wordt uitgeschakeld, zoals tijdens een pauze, zal de lampindicator mogelijk in werking treden waardoor het toestel niet opnieuw kan worden aangeschakeld. Haal in dat geval even de stekker uit het stopcontact.

Oplossen van problemen

Probleem	Kontrole
Geen beeld en geluid.	• De stekker van de projektor is niet in het stopcontact gestoken. • De hoofdspanningsschakelaar is niet ingedrukt. • De gekozen ingangsaansluiting is verkeerd. (Zie blz. 16.) • Kabels verkeerd aangesloten op het achterpaneel van de projektor. (Zie blz. 12, 13.) • De batterijen van de afstandsbediening zijn uitgeput. (Zie blz. 5.)
Het geluid is hoorbaar maar er is geen beeld.	• Kabels verkeerd aangesloten op het achterpaneel van de projektor. (Zie blz. 12, 13.) • De BRIGHTNESS en PICTURE beeldregelfuncties zijn minimaal gesteld. (Zie blz. 17.)
Fletse of slechte kleurenweergave.	• Controleer dat de COLOR en TINT kleurfuncties juist zijn ingesteld. (Zie blz. 17.)
Beeld is onscherp.	• Stel de scherpstelling bij. (Zie blz. 6.) • De projectie-afstand is te groot of te klein om een goede scherpstelling te verkrijgen. (Zie blz. 7.)
Het beeld is zichtbaar maar er is geen geluid.	• Kabels verkeerd aangesloten op het achterpaneel van de projektor. (Zie blz. 12, 13.) • Volume is minimaal ingesteld. (Zie blz. 16.)
Er is af en toe een vreemd geluid hoorbaar in het toestel.	• Als het beeld normaal is, dan wordt dit veroorzaakt doordat de behuizing werkt onder invloed van de temperatuursverandering. Dit heeft geen invloed op de werking of prestaties van het toestel.
Waarschuwingsindicator licht op.	• Zie het gedeelte "Lamp/Waarschuwingsindikators" op blz. 23.

Technische gegevens

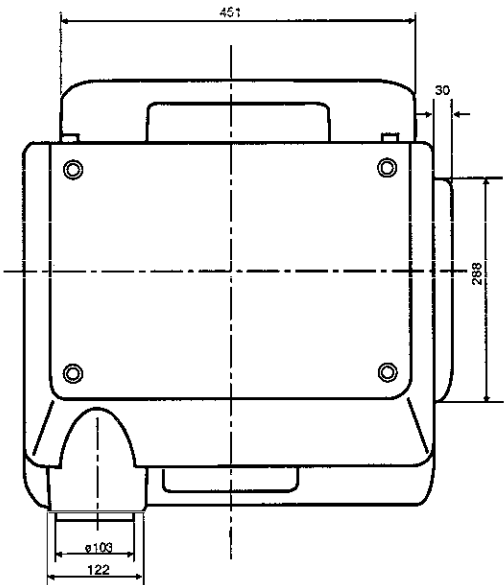
Produkt		LCD-projector
Model		XV-3400S
Displaymethode		PAL/SECAM/NTSC3.58/NTSC4.43
Systeem		LCD-panelen × 3, RGB optische sluitermethode
LCD-panelen	Paneelformaat	3 inches (4,5 (H) × 6,2 (B) cm)
	Displaymethode	Doorzichtig TN vloeibaar kristal panelen
	Aandrijfmethode	TFT (Thin Film Transistor) Aktieve Matrix panelen
	Aantal beekpunter	309.120 beeldpunten × 3 panelen
Lens		1-1,6 zoomlens, F3,5-4,4, f=100-160 mm
Projektielamp		350 W metaalhalide
Kontrastverhouding		100:1
Video-ingangssignaal		BNC-aansluiting: VIDEO, samengesteld video, 1 Vp-p, sync negatief, 75Ω getermineerd RCA-aansluiting: AUDIO, 142 mVrms, meer dan 47 kΩ (stereo)
S-video inangssignaal		4-pens mini DIN aansluiting Y (luminantiesignaal): 1 Vp-p, sync negatief, 75Ω getermineerd C (chrominantiesignaal): burst 0,286 Vp-p, 75Ω getermineerd
Video (monitor)-uitgangssignaal		BNC-aansluiting: VIDEO, samengesteld video, 1 Vp-p, sync negatief, 75Ω getermineerd RCA-aansluiting: AUDIO, 142 mVrms, meer dan 47 kΩ (stereo)
Horizontale resolutie		500 TV-lijnen (video-ingang)
Audio-uitgang		3W (mono)
RGB video-ingagssignaal	Videosignaal	BNC-aansluiting: RGB-gescheiden type Analoge ingang: 0-0,7 Vp-p, positief, 75Ω getermineerd RCA-aansluiting: AUDIO, 142 mVrms, meer dan 47 kΩ (stereo)
	Samengesteld synchroonsignaal	TTL niveau
Luidsprekersysteem		3 inches (8 cm) rond
Voltage		200-240 V wisselstroom
Frekwentie		50/60 Hz
Stroomverbruik		445W
Bedrijfstemperatuur		5°C tot 40°C
Opslagtemperatuur		-20°C tot 55°C
Behuizing		Plastic
Afmetingen (BxDxH)		550 × 471 × 230 mm (alleen projektor) 550 × 538 × 230 mm (incl. afdekking aansluitingenpaneel)
Gewicht		15,0 kg (alleen projektor); 15,3 kg (incl. afdekking aansluitingenpaneel)
Bijgeleverde accessoires		Afstandsbediening, twee AAA batterijen, lensdop (aangebracht), aansluitingenpaneel, twee BNC/RCA adapters, extra luchtfilter, labels voor omgekeerde installatie, Hoge-positie stofafdekking, vier snoerhouders
Los verkrijgbare accessoires		Afstandsbediening, luchtfilter

Deze projektor gebruikt LCD (Liquid Crystal Display) panelen. Deze hoogwaardige panelen bevatten in totaal 309.120 pixels (xRGB) TFT's (Thin Film Transistors). Net als elk hoogwaardige elektronisch produkt, als bijvoorbeeld groot formaat TV's, videosystemen en/of videocamera's, zijn er bepaalde tolerantielimieten waaraan dient te worden voldaan.

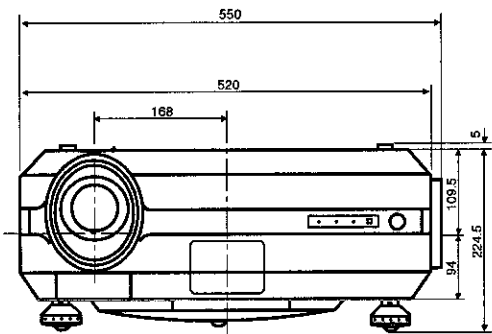
Sharp's acceptabele toleranties staan in totaal 6 inaktieve TFTs (inklusief zwarte punten) toe, wat mogelijk resulteert in verlichte punten op het scherm. Deze limiet heeft echter geen merkbare invloed op de beeldkwaliteit of de te verwachten levensduur van het toestel.

*Technische gegevens wijzigbaar zonder voorafgaande kennisgeving.

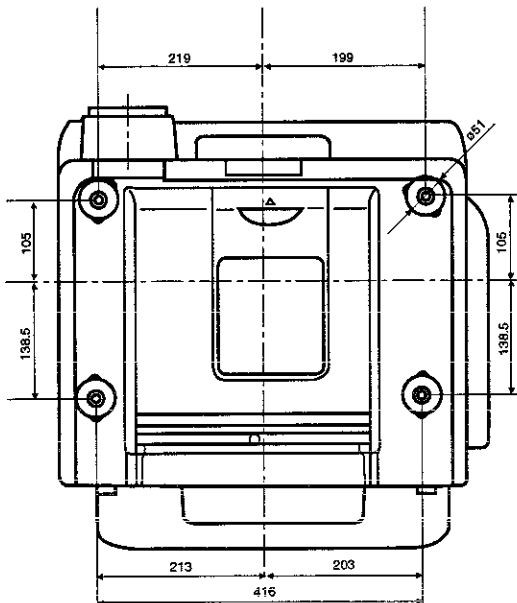
Afmetingen



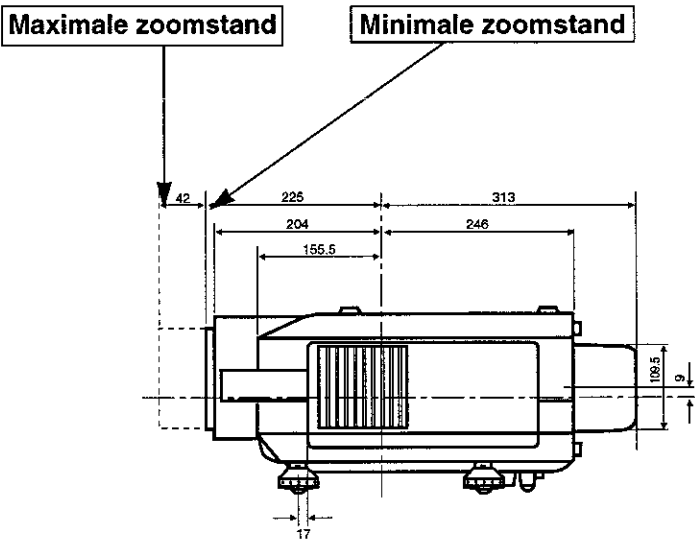
Bovenaanzicht



Vooraanzicht



Onderaanzicht



Zijaanzicht

[Eenheid: mm]

عزيزي زبون شارب

نرحب بانضمامك لاسرة شارب SHARP. ويسرنا اقتناك لجهاز العرض بالبلورات السائلة LCD الملون شارب SHARP، والذي صمم لاعطائك جودة فائقة واعتمادية تشغيل واداء ممتازين. تم موافقة وضبط كل جهاز من أجهزة العرض بالبلورات السائلة LCD الملون شارب SHARP لاعطاء صور ملونة نقية لاسيما وانه مر خلال اختبارات صاره للجودة أثناء التصنيع. ولقد قمنا باعداد دليل المالك OPERATION MANUAL هذا لكي يمكنك القيام بضبط الصورة والالوان وفقا لذوقك الشخصي. ك يحدونا الامل بحصولك على أقصى متعة ورضا من جهاز العرض بالبلورات السائلة LCD الملون هذا لسنوات عديدة قادمة. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية تامة، والاحتفاظ بهذا الدليل في متناول يدك للاستعانة به كمرجع في المستقبل.

هام

لمساعدتك في التبليغ عن جهاز العرض بالبلورات السائلة LCD هذا في حالة ضياعه أو سرقة، يرجى تسجيل رقم الموديل والرقم المتسلسل الموجودين خلف الجهاز والاحتفاظ بهذه المعلومات. يوجد كل من رقم الموديل، معدل القدرة، والتحذيرات على قاعدة الوحدة.

رقم الموديل : XV-3400S

الرقم المتسلسل :

قبل التخلص من علبه التغليف، نرجو ان تتأكد بصورة تامة من محتويات العلبه وفقا لقائمة "الملحقات المرفقة" الموجود في دليل التشغيل صفحة ٢٤.

معلومات هامة

تنبيه

انه مصدر قوي للاضاءة، لذا يجب عدم النظر الى حزمة الاشعة الضوئية أو مشاهدته مباشرة. كما يجب اخذ عناية خاصة لمنع الاطفال من النظر المباشر الى الاشعاع الضوئي.

تنبيه : لتفادي أخطار الحريق أو الصدمات الكهربائية، يجب عدم تعريض هذا الجهاز لانسكاب السوائل.

تحذير

لتفادي أخطار الصدمات الكهربائية يجب عدم فتح (فصل) خزانة الجهاز. حيث انه لا توجد في الداخل أي أجزاء يمكن صيانتها. اطلب من فني مؤهل القيام بخدمات الصيانة.

خصائص رائعة

- يسمح بعرض صور كبيرة وملونة تماما من أجهزة الفيديو بسهولة.
- يمكن عرض الصورة مباشرة على شاشة لعرض الفيديو أو حائط أبيض.
- جهاز خفيف الوزن ولا يحتاج لأي عملية تجميع لسهولة التركيب.

مرونة الاستخدام

بالإضافة الى وضع العرض الامامي القياسي، يمكنك بواسطة استخدام وظيفة تعمل من قائمة البياد العكس الفوري للصورة (العرض خلفي)، أو قلب الصورة (للاستخدام عند التعليق على السقف).

تزوويم أي وضبط البعد البؤري اوتوماتيكي

- يوفر ضبط سهل لحجم الشاشة من جهاز العرض أو وحدة التحكم عن بعد.
- يضبط حجم شاشة العرض ما بين ٢٥ الى ٢٠٠ بوصة.

تغيير اتجاه العدسة

يمكن رفع وخفض العدسة بسهولة لتقليل أو القضاء على التأثيرات من نوع "شبه المنحرفة".

صورة عالية الجودة

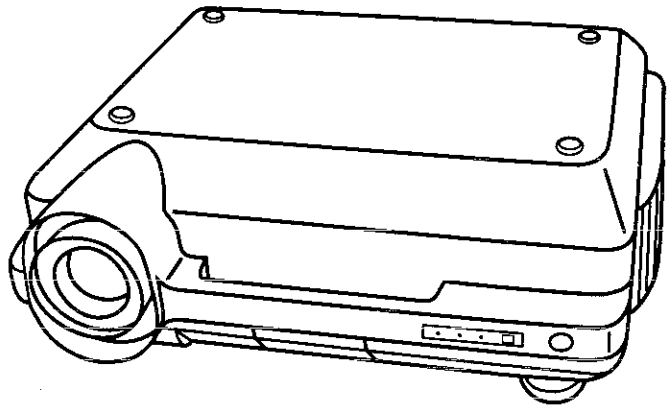
تحتوي كل لوحة من لوحات العرض بالبلورات السائلة LCD الثلاثة على ٣٠٩١٢٠ خلية للربط صور فيديو مشرقة وعالية الجودة ممتازة مع انحلال وحتى ٥٠٠ خط تلفزيوني.

حجب متعدد

اختيار من أوضاع عرض الصورة : العادي (٢:٤) ومجاز ضيق (٩:١٦) وسينما سكوب (٩:٢١).

سماعة داخلية

يقضي المضمخ والسماعة الداخلية حجم ٣ وات على الحاجة الى توصيل أجهزة صوتية خارجية.



SHARP®

جهاز عرض بالبلورات السائلة LCD

الموديل

XV-3400S

دليل التشغيل

اللغة العربية

